INVERTER PLUS 1

SQ703.2x / SQ704.2x



NOTICE D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES E INSTALACIÓN

Coffret électronique démarrage inverter 1 moteur avec afficheur et sectionneur avec blocage d'ouverture.

Cuadro electrónico arranque inverter 1 motor para aguas limpias y residuales con pantalla y seccionador con cierre de puerta.

CUSTOMER SERVICE
+39 (0)941.1820216 customer.service@salupoquadri.com

INDEX

1. Instructions générales pour l'installation 3

2. Avertissements 3

3. Exemples d'application 4

4. Schémas de câblage
   4.1 Schéma de câblage SQ703.2x 5
   4.2 Schéma de câblage SQ704.2x 6

5. Schémas de câblage
   5.1 Schéma de câblage SQ703.2x 9
   5.2 Schéma de câblage SQ704.2x 10

6. Programmation
   6.1 Programmation 11
   6.2 Application 4-20mA bar 12
   6.3 Application 4-20mA metri 14
   6.4 Application potentiomètre 15
   6.5 Programmation 15

7. Fonctionnement général du coffret
   7.1 Fonctionnement général 16
   7.2 Application 4-20mA bar 16
   7.3 Application 4-20mA mètres 17
   7.4 Application potentiomètre 17

8. Dépannage et solutions proposées 18

9. Data logger
   9.1 Data logger alarmes 19
   9.2 Data logger événements 19

10. Messages d'alarme 20

11. Mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques 40

12. Déclaration de conformité 40

13. Bon de garantie 41

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

Assurez-vous que la ligne est protégée, selon les réglementations en vigueur, quant au fonctionnement de l'équipement. Assurez vous que la puissance et le courant nominal du moteur reflètent les limites de emploi du coffret.
Installer le dispositif dans un environnement adapté à son degré de protection IP 65. Pour la fixation du coffret, utiliser les supports des boîtes 03-04 et les prédispositions appropriées pour les boîtes restantes. En fixant le dispositif, faites attention de ne pas toucher ou endommager les différentes composantes. Éliminez quelconque type d'impurité métallique et/ou plastique qu'il aurait pu tomber accidentellement au-dedans du coffret (des vis, rondelles, de la poussière...).
Effectuez les connexions électriques en respectant les schémas de câblage.
En fixant les câbles sur les borniers, utilisez des outils de juste mesure et dimensions en évitant d'endommager les bornes métalliques et les logements correspondants. Avant de réaliser quelconque opération,
délestez l'alimentation générale.
Les procédures de réglage doivent être mis en oeuvre par de personnel qualifié. En cas d'intervention des protections, vérifiez-vous la cause avant du rétablissement.
Remplacez en cas de besoin, les différentes composantes ne que par des autres ayant les mêmes caractéristiques et débits.

C'est à l'installateur de vérifier l'équipement après l'installation bien qu'il soit déjà soumis à des épreuves par le constructeur.

Le constructeur n'est pas responsable de sinistres à choses ou personnes à cause de mainmise des appareillages par personnel non autorisé ou par des manques de maintenance.

2. AVERTISSEMENT

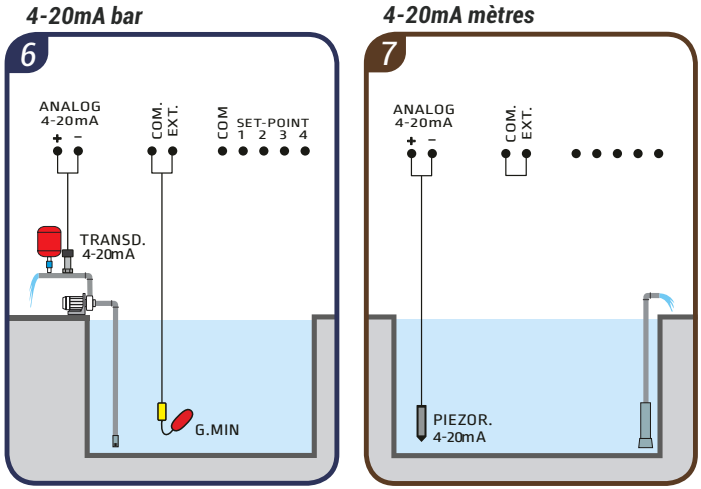
	**CHOCS ELECTRIQUES** Risque de chocs électriques si vous ne respectez pas comme prescrit.
	**DANGER** Risque de dommages pour les personnes et les biens si vous ne respectez pas comme prescrit.

	**AVERTISSEMENT** Avant d'installer et d'utiliser le produit, lisez attentivement ce manuel dans son intégralité. L'installation et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié dans le respect des réglementations en vigueur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation du dispositif ou interdites et n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise installation et maintenance. L'utilisation des pièces non d'origine, la falsification ou l'utilisation inappropriée annulera la garantie.
	**AVERTISSEMENT** Assurez-vous que la puissance du moteur est dans les limites du panneau de commande. Installez le démarreur dans une atmosphère appropriée à son degré de protection IP65. Si vous devez travailler à l'intérieur de l'appareil devez utiliser des outils appropriés afin d'éviter d'endommager les bornes.

	**DANGER** Avant toute procédure, assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique. Ne pas effectuer toute opération avec le coffret ouvert. Le dispositif doit être relié à un système de mise à la terre efficace. Pour fixer le coffret, vous devez utiliser les trous appropriés, ne pas endommager les composants internes et enlever tout débris de traitement dans le coffret. En cas de protections éliminer la cause de la panne avant la restauration.

3. EXEMPLE D'APPLICATION

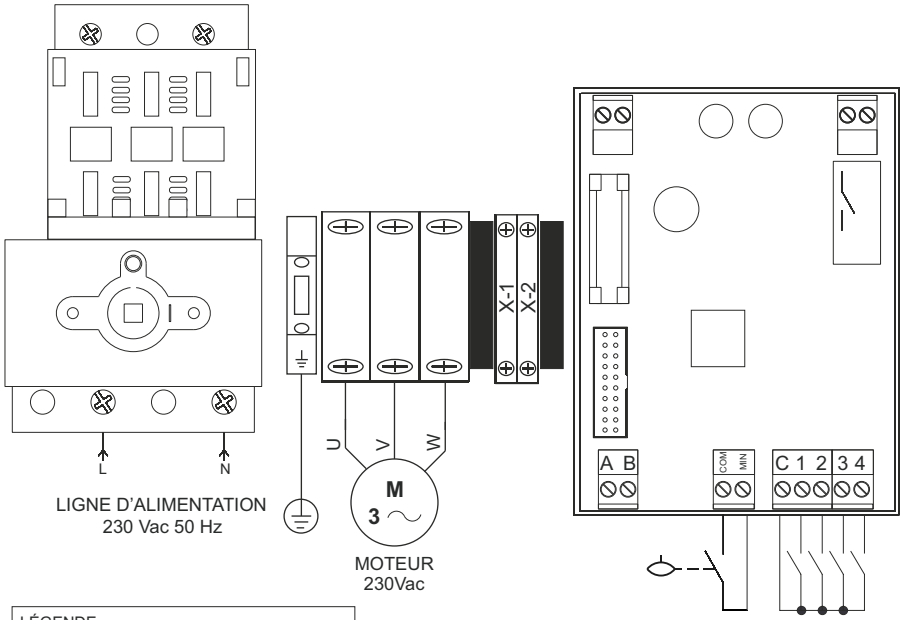
Vous trouverez ci-dessous quelques exemples pratiques des applications qui pouvant être implémentées avec le coffret **INVERTER PLUS 1**.



LÉGENDE DES COMPOSANTS

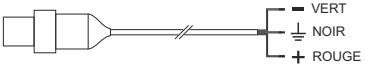
- Flotteur pour les eaux propres
- Transducteur de pression 4-20mA
- Sonde piézorésistive 4-20mA

4.1 Schéma de câblage SQ703.2x

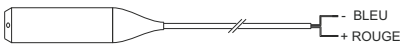


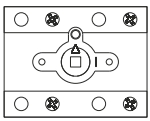
LÉGENDE	
X-1	CAPTEUR 4-20mA -
X-2	CAPTEUR 4-20mA +
COM	COMMANDE EXTERNE
MIN	COMMANDE EXTERNE
C	COMMUNE ENTRÉES SETPOINT
1	SETPOINT 1
2	SETPOINT 2
3	SETPOINT 3
4	SETPOINT 4

CÂBLAGE AVEC TRANSDUCTEUR DE PRESSION



CÂBLAGE AVEC CAPTEUR DE NIVEAU PIÉZORÉSISTIF 4-20mA



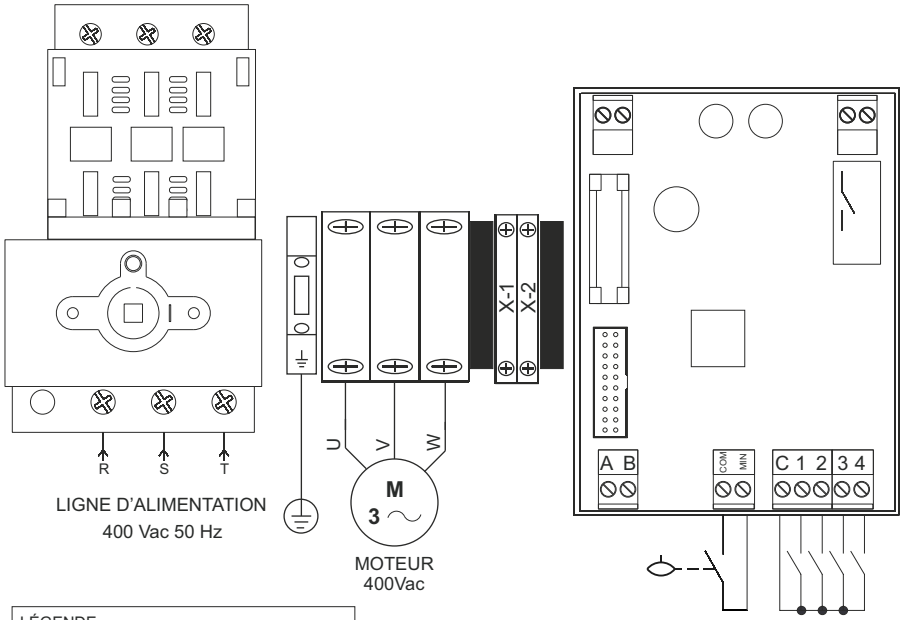






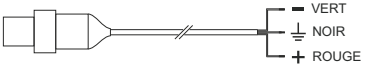
Max 25 mm² ⊕ (M6)	Max 10 mm²	Max 2.5 mm² ⊖ (M3)
10 mm	10 mm	8,3 mm
3,2Nm	1,4Nm	0,5Nm

4.2 Schéma de câblage SQ704.2x

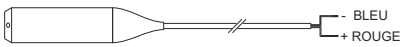


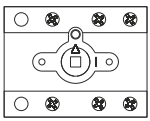
LÉGENDE	
X-1	CAPTEUR 4-20mA -
X-2	CAPTEUR 4-20mA +
COM	COMMANDE EXTERNE
MIN	COMMANDE EXTERNE
C	COMMUNE ENTRÉES SETPOINT
1	SETPOINT 1
2	SETPOINT 2
3	SETPOINT 3
4	SETPOINT 4

CÂBLAGE AVEC TRANSDUCTEUR DE PRESSION



CÂBLAGE AVEC CAPTEUR DE NIVEAU PIÉZORÉSISTIF 4-20mA



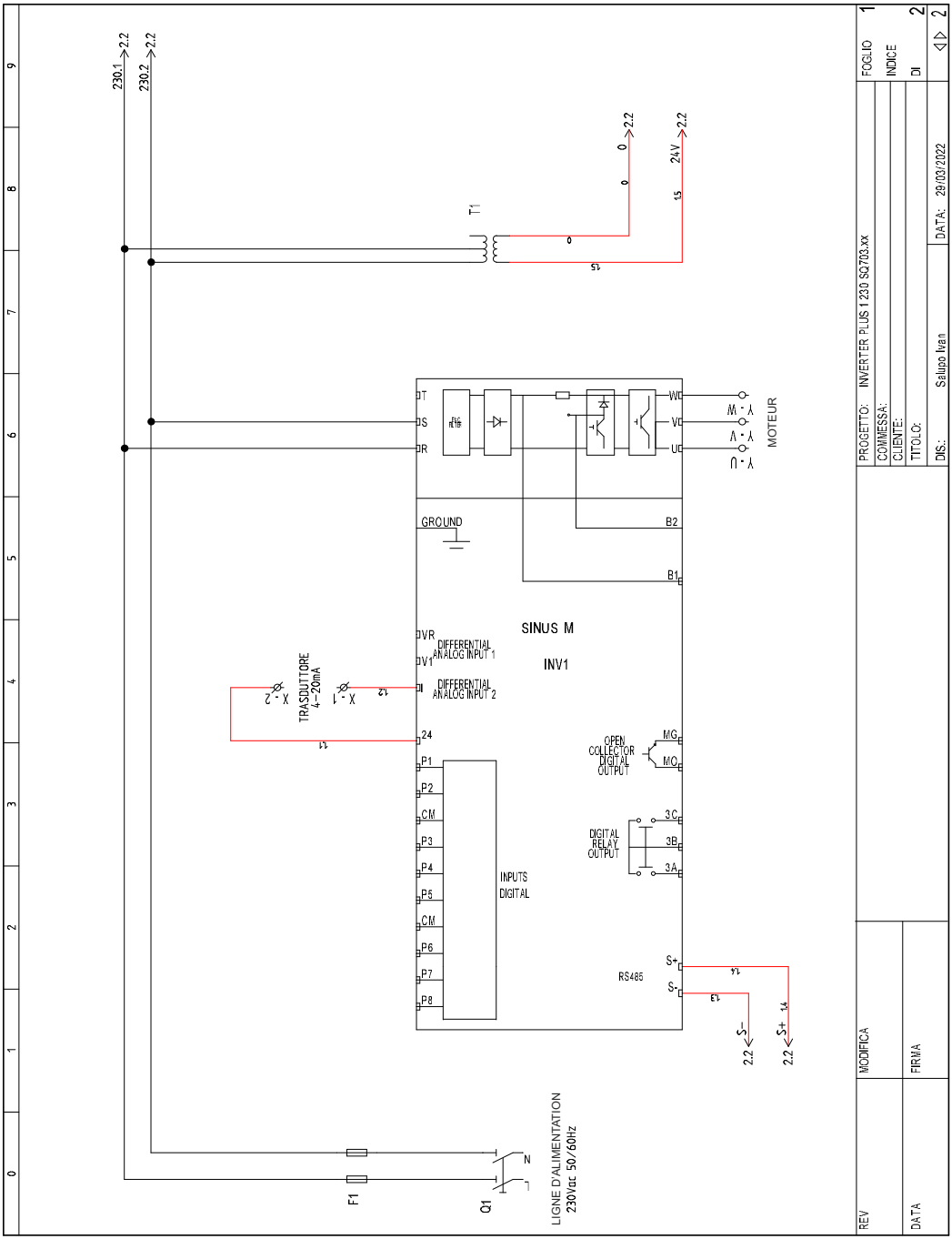




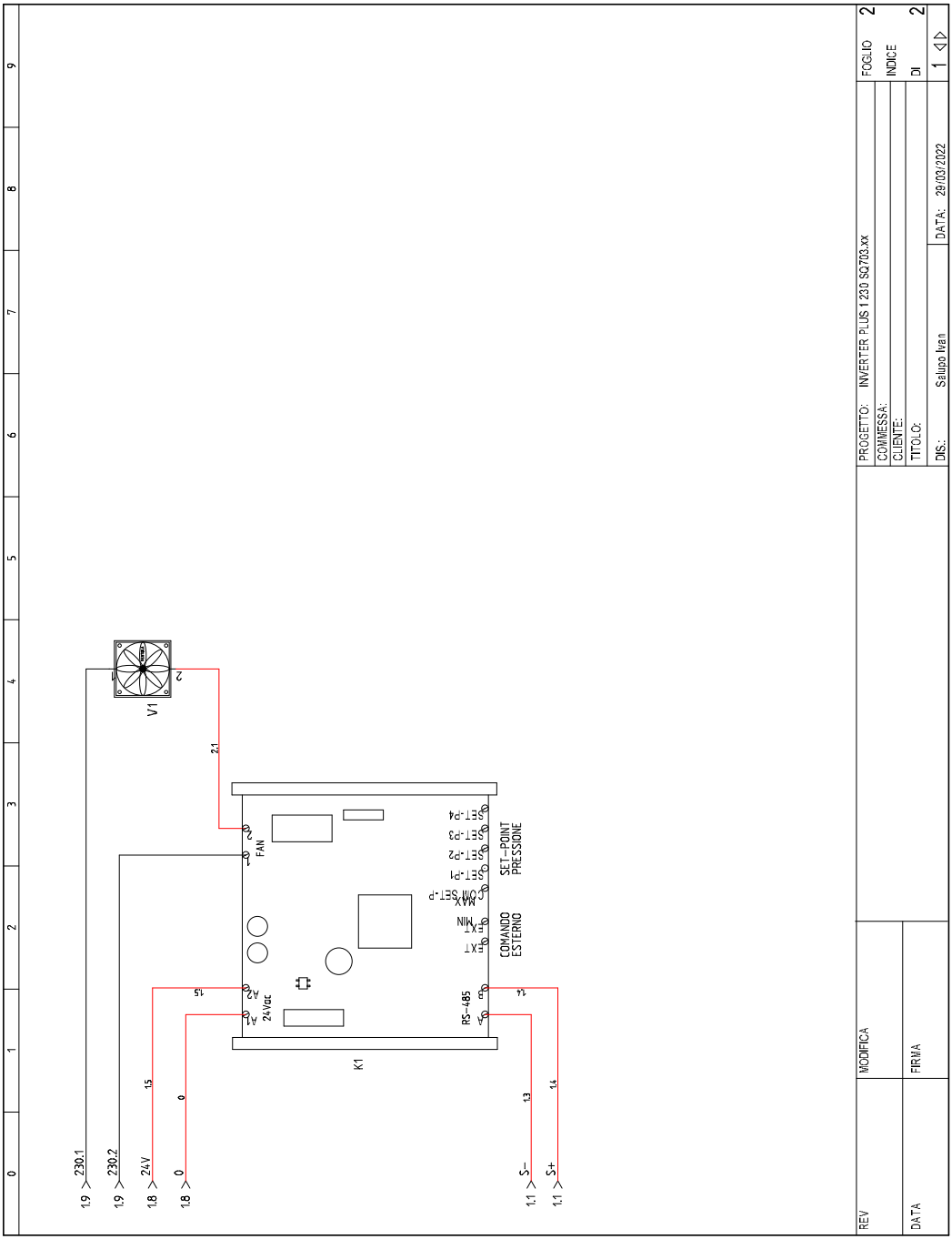


Max 25 mm² ⊕ (M6)	Max 10 mm²	Max 2.5 mm² ⊖ (M3)
10 mm	10 mm	8,3 mm
3,2Nm	1,4Nm	0,5Nm

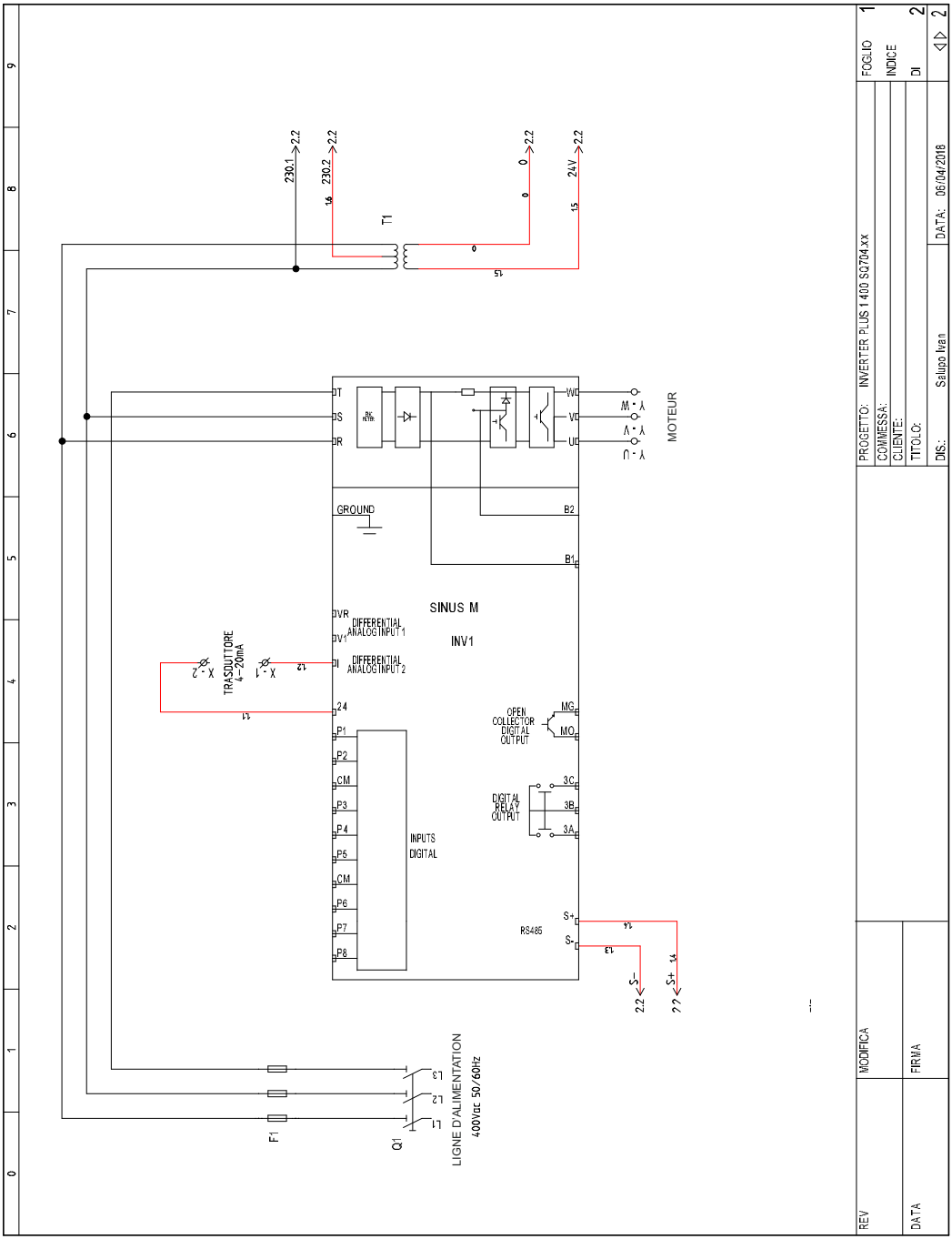
5.1 Schémas électrique SQ703.2x



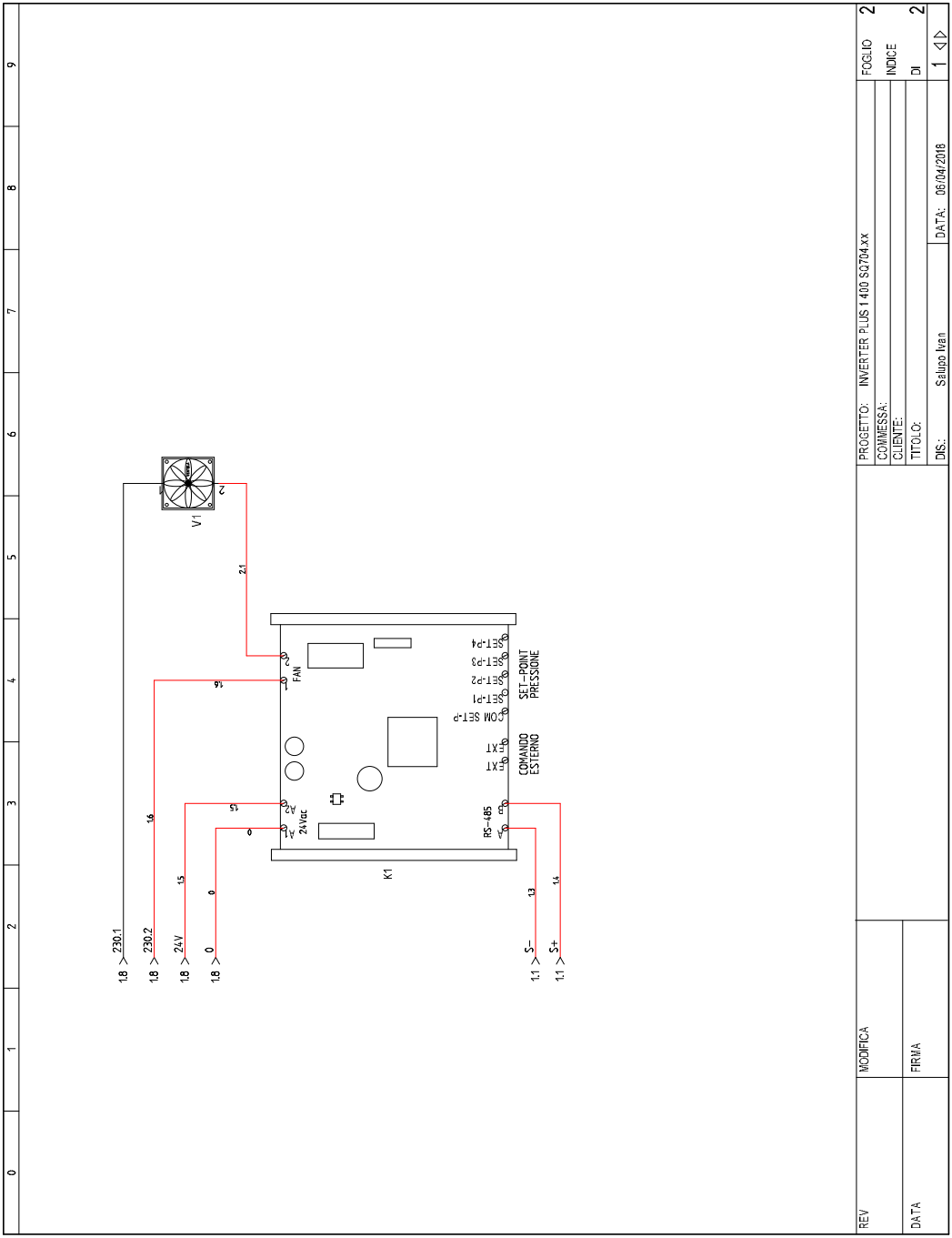
5.1 Schémas électrique SQ703.2x



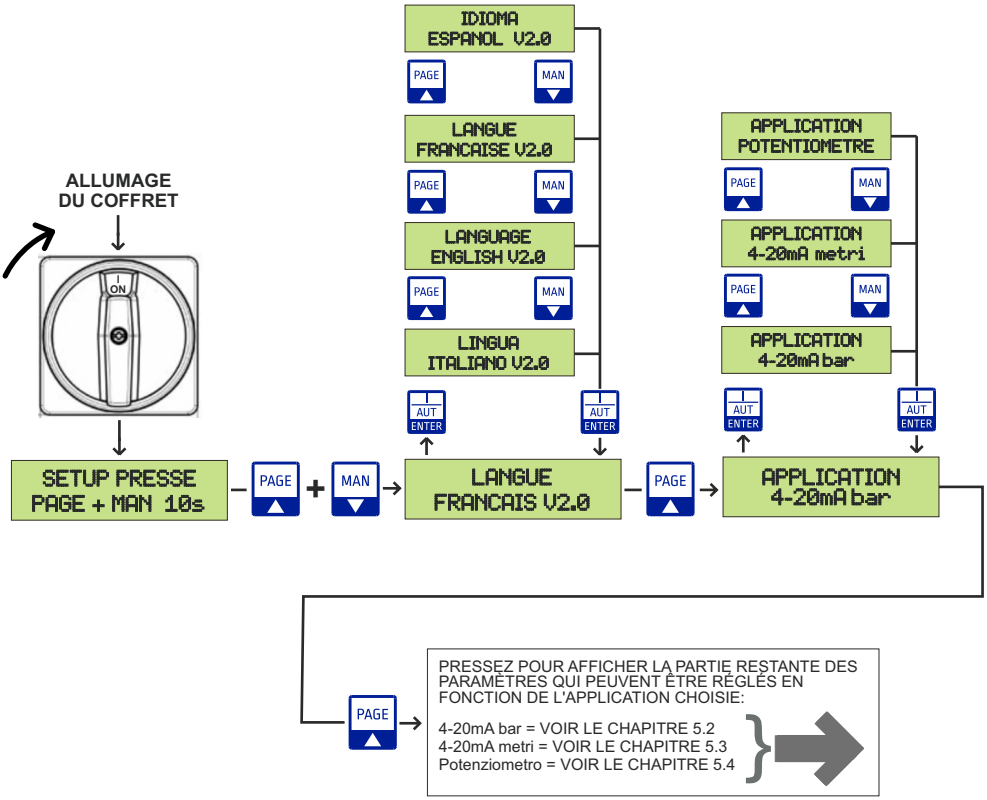
5.2 Schémas électrique SQ704.2x



5.2 Schémas électrique SQ704.2x

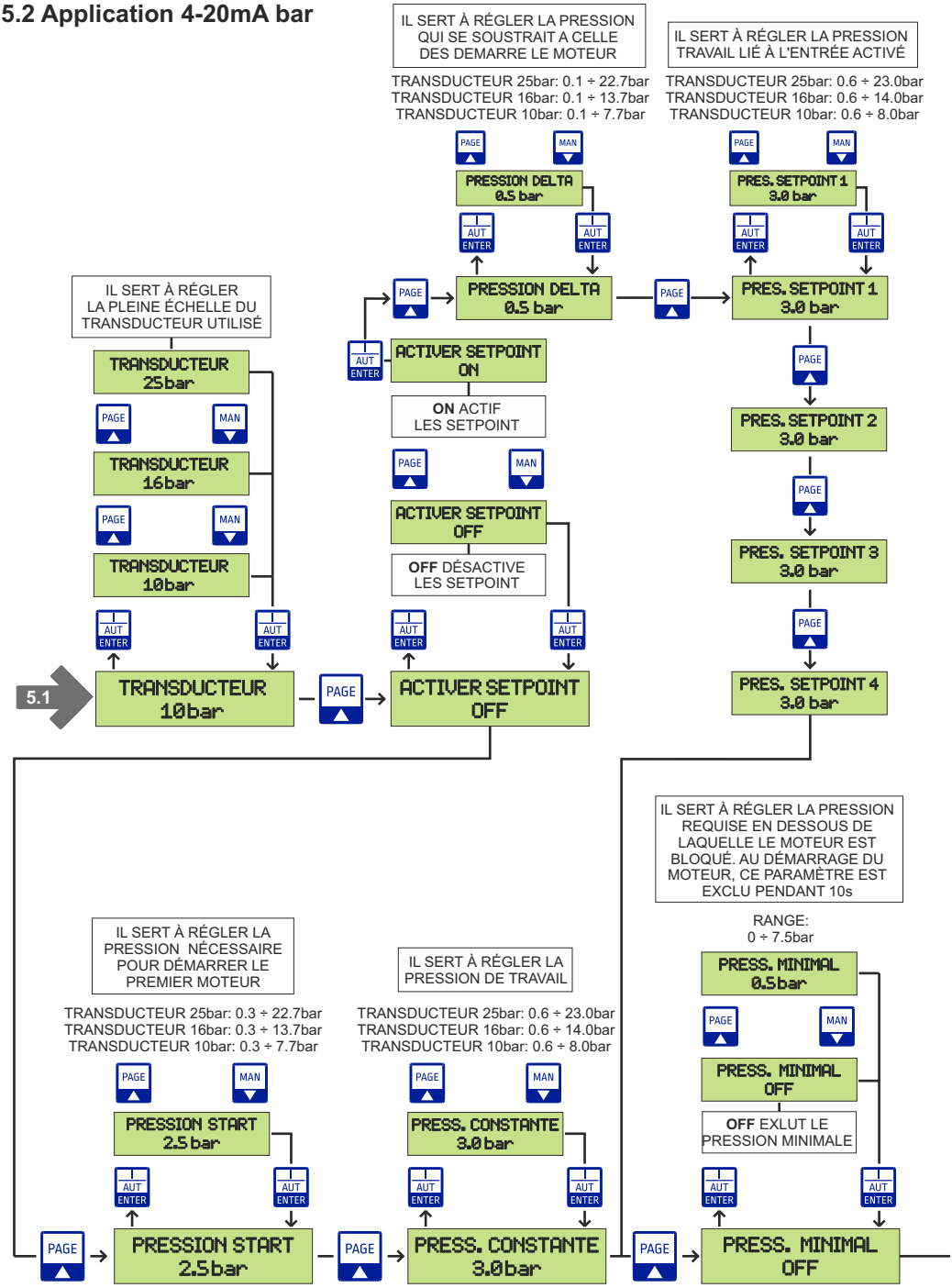


5.1 Programmation

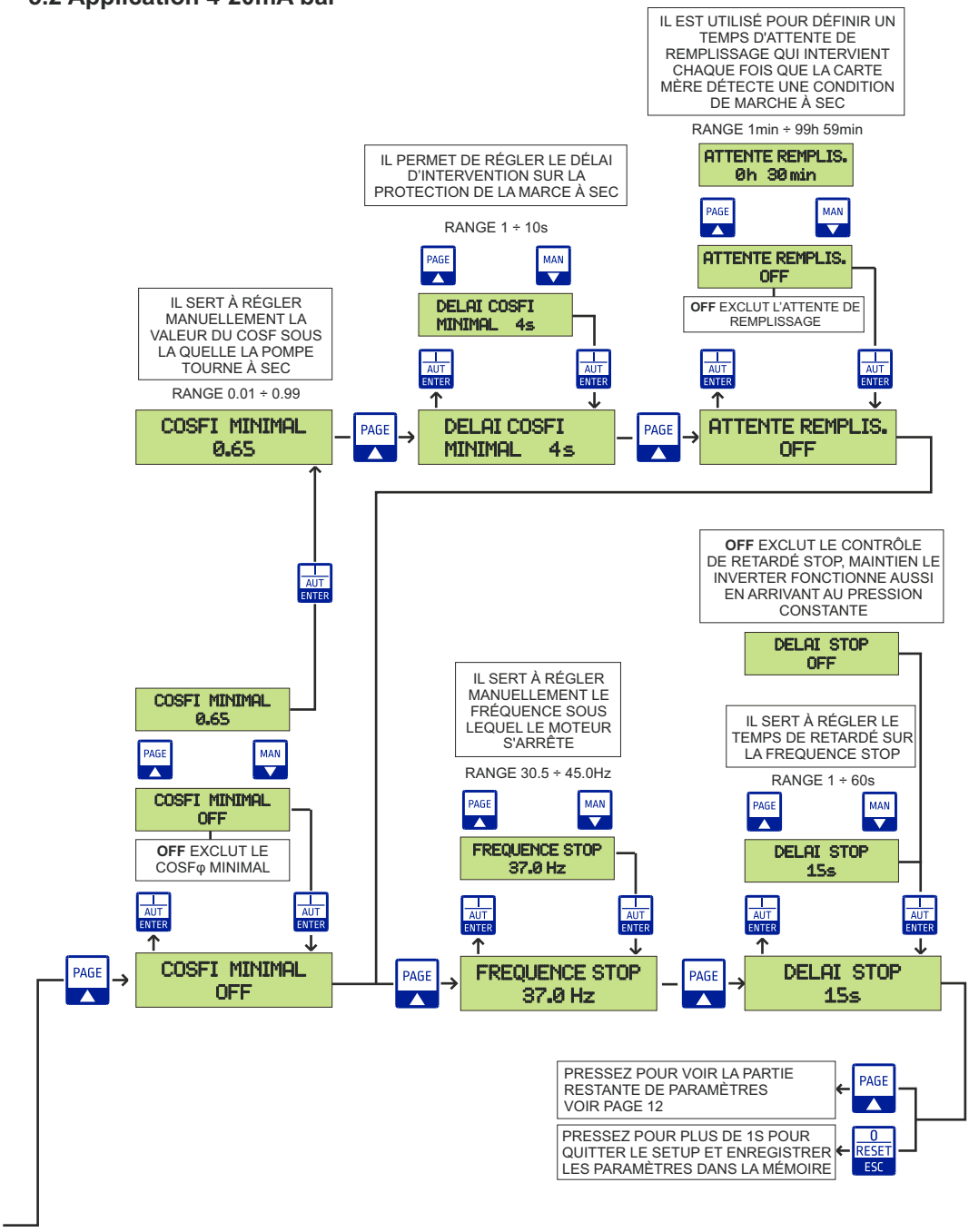


0 RESET ESC	Pressez pour quitter le paramètre	AUT ENTER	Pressez pour entrer le paramètre sélectionné Pressez pour confirmer la valeur définie
PAGE	Vous permet de faire défiler en avant les pages dans le setup Vous permet d'augmenter la valeur d'un paramètre	MAN	Vous permet de faire défiler les pages en arrière dans le setup Vous permet de réduire la valeur d'un paramètre

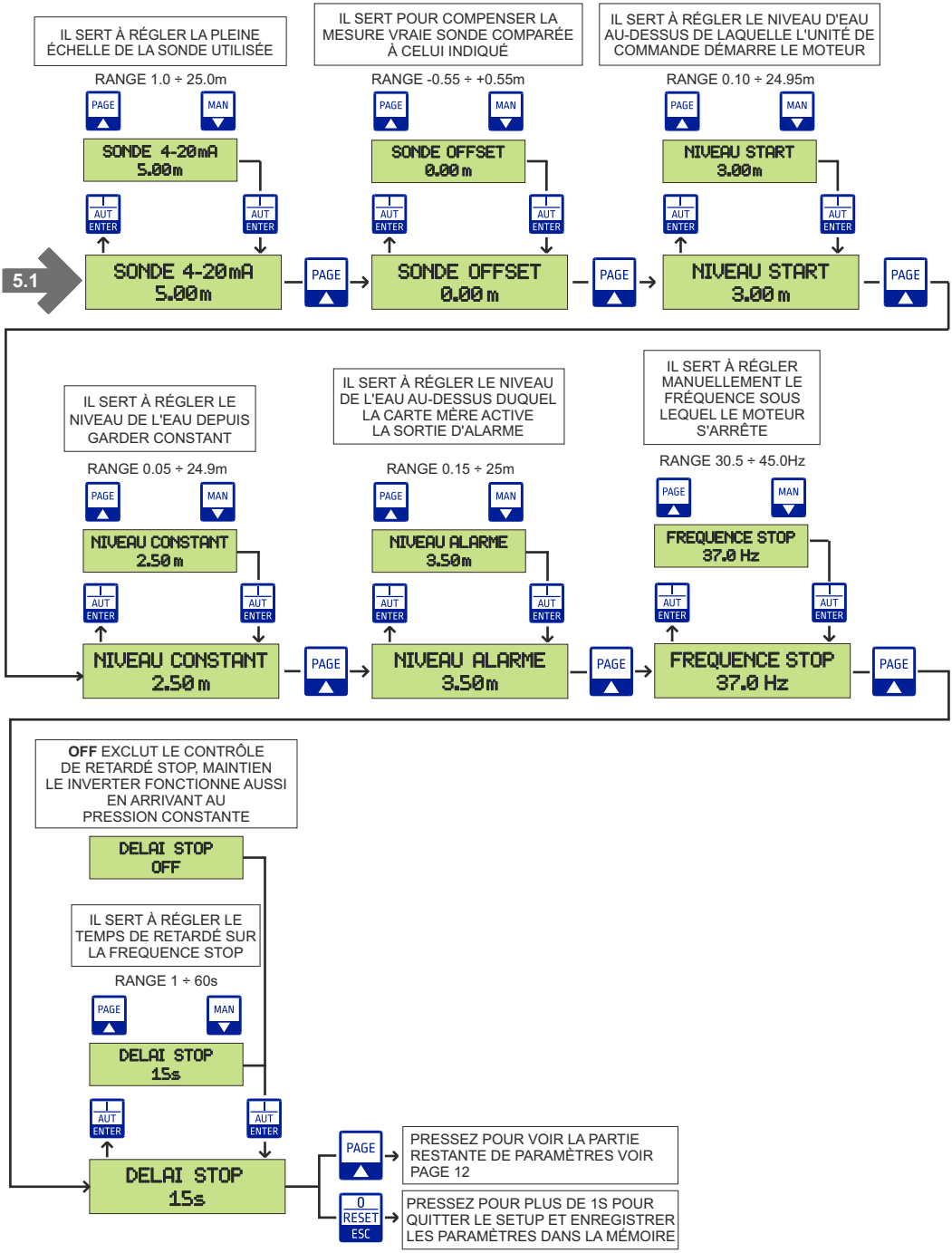
5.2 Application 4-20mA bar



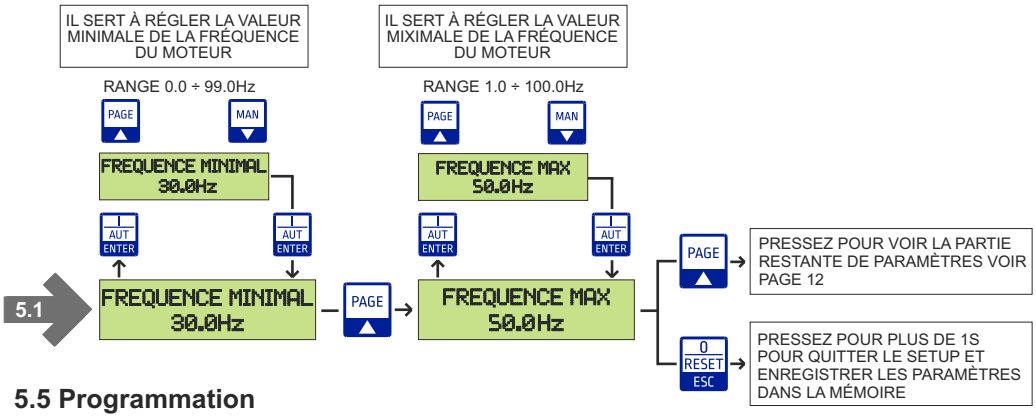
5.2 Application 4-20mA bar



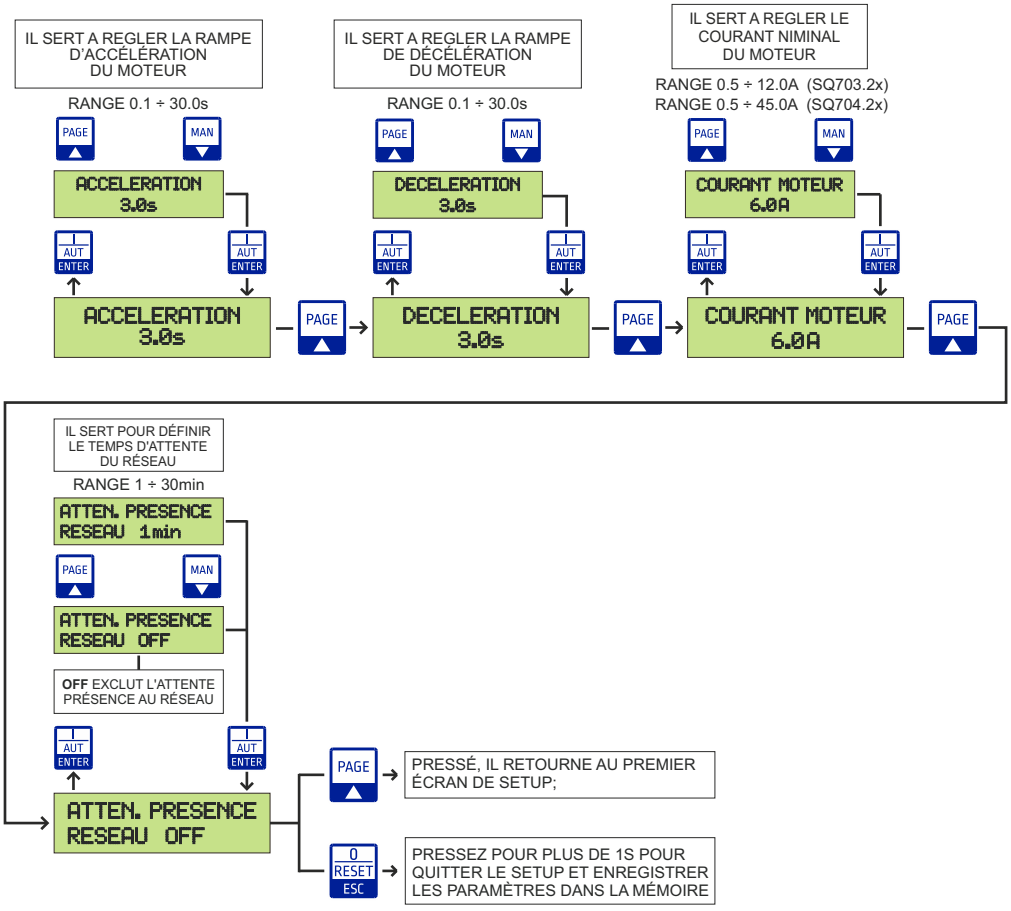
5.3 Application 4-20mA metrés



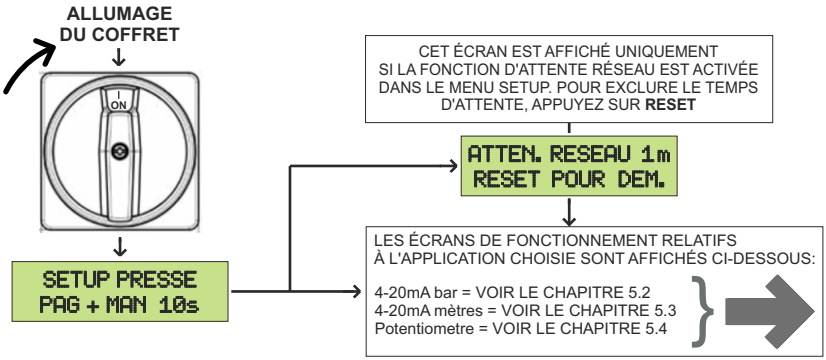
5.4 Application potentiometres



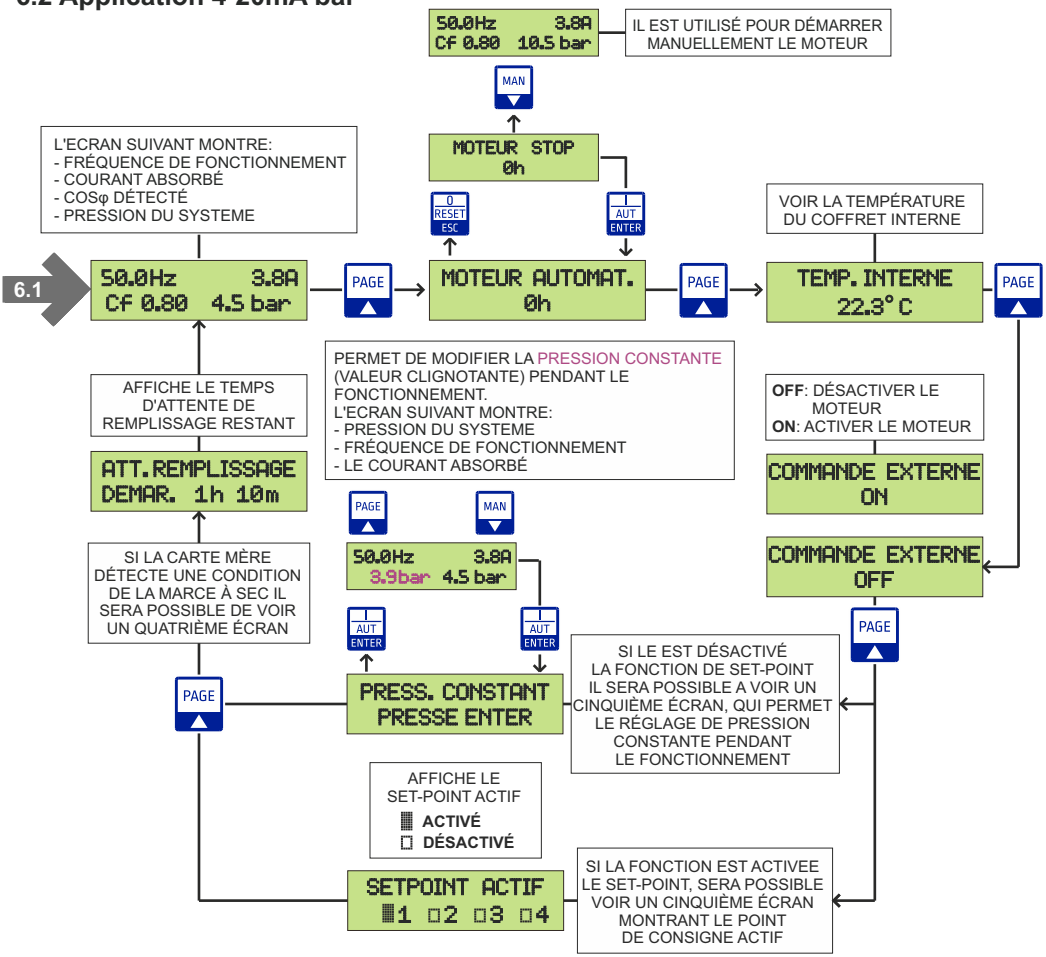
5.5 Programmation



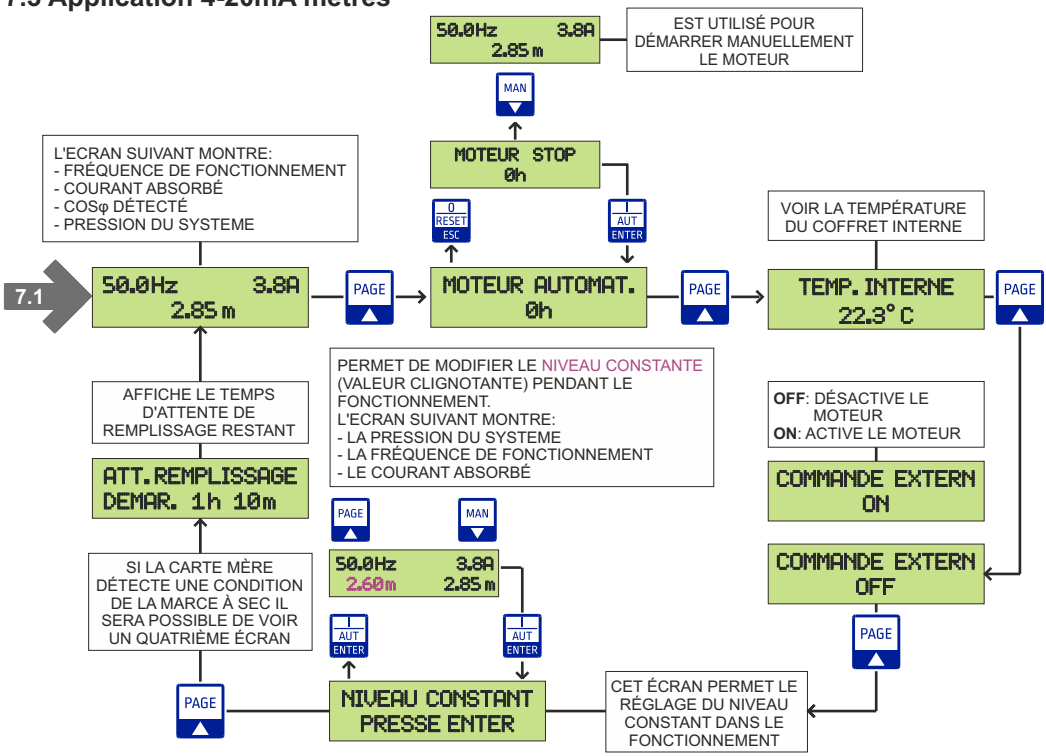
6.1 Fonctionnement général



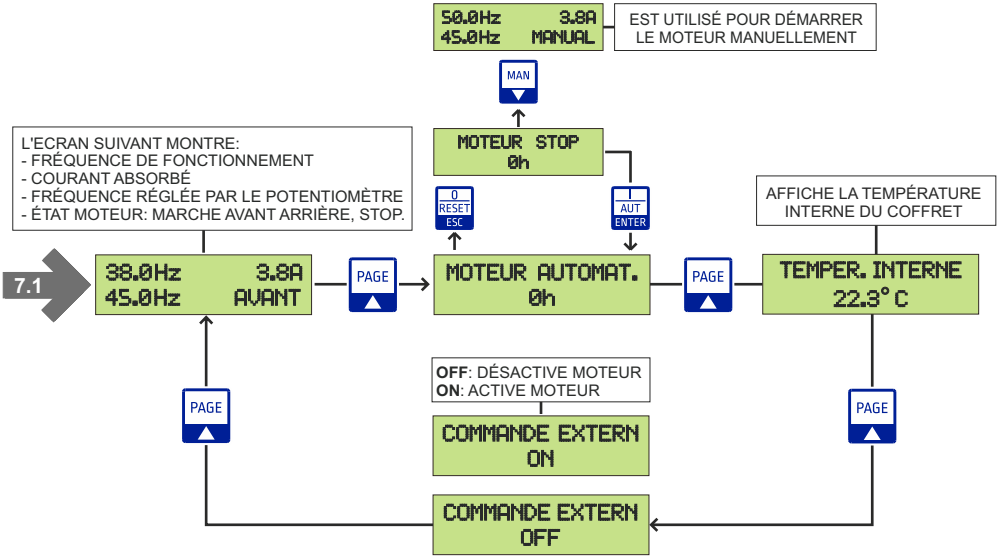
6.2 Application 4-20mA bar



7.3 Application 4-20mA mètres



7.4 Application potentiomètre

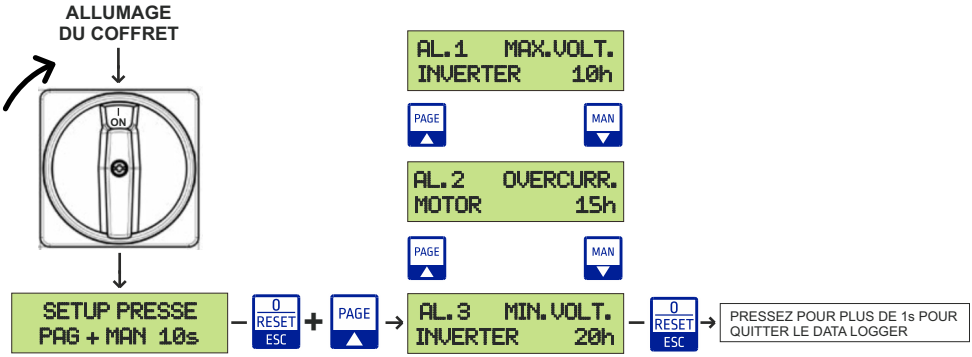


8. DÉPANNAGE ET SOLUTIONS PROPOSÉES

PROBLÈMES COMMUNS	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'écran ne s'allume pas	Réseau d'alimentation Off	Alimenter le coffret en respectant la tension d'entrée
	Bouton de l'interrupteur sur 0	Tournez le bouton de l'interrupteur sur 1
	Câble plat dans le coffret déconnecté	Branchez correctement le câble plat de la carte mère à l'afficheur
Alarme pression minimale	Manque d'eau dans la conduite ou possible panne des tuyaux	Vérifier la présence d'eau et l'état des tuyaux
Valeur de pression en bar affiché sur le mauvais écran	Obstruction possible ou défaillance du transducteur de pressione 4-20mA	Nettoyer soigneusement le transducteur de pression ou le remplacer si nécessaire
	Mauvais type de transducteur réglé dans la configuration	Définir le type de transducteur correct

9.1 Data logger alarmes

Le data logger alarmes est utilisé pour afficher les 20 dernières alarmes enregistrées par ordre décroissant.
La carte mère, avec l'alarme, enregistre également les heures de fonctionnement du moteur dans lequel le a été générée.

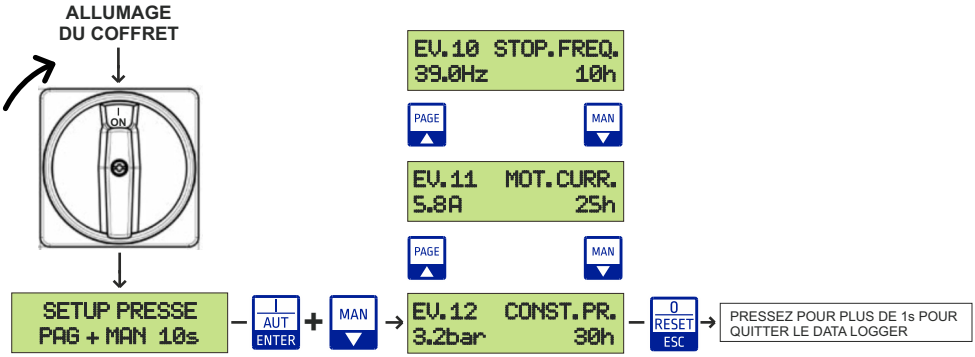


9.2 Data logger événements

Le data logger événements permet d'afficher par ordre décroissant les 20 dernières modifications apportées dans le setup relatives a les protections du moteur:

- Delta pression
- Setpoint 1, 2, 3, 4
- Pression start
- Pression constante
- Cosφ minimal
- Delai cosφ minimal
- Niveau start
- Niveau costante
- Fréquence stop
- Délai stop
- Fréquence minimal
- Fréquence maximal
- Accélération
- Décéleration
- Courant moteur

La carte mère, avec l'événement, enregistre également les heures de fonctionnement du moteur dans lequel il a été généré.



9. MESSAGES D'ALARME

DATA LOGGER	ÉCRAN	DESCRIPTION
✓	ALARME MOT. SURINTENSITE	Lorsque le courant de sortie est supérieur au courant nominal, le variateur arrête le moteur.
✓	ALARME INVERTER TENSION MAXIMALE	Le variateur désactive la sortie si la tension du circuit principal dépasse le seuil autorisé. Ce défaut peut également être causé par une surintensité momentanée générée dans le système d'alimentation.
✓	ALARME INVERTER MANQUE DE PHASE	La sortie du variateur est bloquée lorsqu'une perte de phase d'entrée est détectée.
✓	ALARME INVERTER DISPERSION	Un défaut à la terre s'est produit dans les connexions de sortie du variateur. L'isolation du moteur a été endommagée par la chaleur.
✓	ALARME INVERTER SURCHAUFFE	Le variateur désactive la sortie si le dissipateur de chaleur devient chaud en raison d'un ventilateur de refroidissement endommagé ou d'une substance étrangère dans le ventilateur de refroidissement en détectant la température du dissipateur de chaleur.
✓	ALARME MOTEUR PROT. TERMIQUE	La protection thermique interne du variateur détecte une surchauffe du moteur. Si le moteur est surchargé, le variateur coupe la sortie. Le variateur ne peut pas protéger le moteur lorsqu'il entraîne un moteur à plus de 4 pôles ou dans le cas de plusieurs moteurs.
✓	ALARME INVERTER SURCHARGE	Le variateur bloque la sortie lorsqu'il atteint 150 % du courant nominal pendant 1 minute ou plus
✓	ALARME INVERTER VENTILATEUR	Le ventilateur à l'intérieur du variateur est défectueux.
✓	ALARME MOTEUR MANQUE DE PHASE	Perte de phase de sortie
✓	ALARME INVERTER TENSION MINIMA	Il s'active lors d'un déclenchement à basse tension.
✓	ERREUR INVERTER SERIEL RS485	Cette alarme est activée si la communication sur ligne sériel entre le variateur et la carte mère est compromise.
	ALARME PRESSION MINIMAL	La pression du système est tombée en dessous de la valeur de pression minimale.
	ALARME NIVEAU MAXIMAL	Le niveau de liquide dans le réservoir a dépassé la valeur de niveau maximum.
	MANQUE EAU RESET POUR COMM.	Cette alarme est activée par la détection du manque d'eau par l'évaluation du cosφ.

Toutes les alarmes sont automatiquement réinitialisées à l'exception du courant maximal qui est réinitialisé en appuyant sur le bouton pendant 2 secondes 

INDEX

1. Instrucciones generales para la instalación 22

2. Advertencias 22

3. Ejemplos de aplicación 23

4. Esquemas de enlace
   4.1 Esquema de enlace SQ703.2x 24
   4.2 Esquema de enlace SQ704.2x 25

5. Schéma eléctricos
   5.1 Esquema eléctrico SQ703.2x 26
   5.2 Esquema eléctrico SQ704.2x 28

6. Programación
   6.1 Programación rápida 30
   6.2 Aplicación 4-20mA bar 31
   6.3 Aplicación 4-20mA metros 33
   6.4 Aplicación potenciómetro 34
   6.5 Programación 34

7. Funcionamiento general del cuadro
   7.1 Funcionamiento general 35
   7.2 Aplicación 4-20mA bar 35
   7.3 Aplicación 4-20mA metros 36
   7.4 Aplicación potenciómetro 36

8. Problemas comunes y soluciones propuestas 37

9. Data logger
   9.1 Data logger alarmas 38
   9.2 Data logger eventos 38

10. Mensajes de alarma 39

11. Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos viejos 40

12. Declaraciòn de conformidad 40

13. Certificado de garantía 41

1. INSTRUCCIONES GENERALES PARA LA INSTALACIÓN

Asegurarse de que la linea esté protegida, según las normativas, en función de la aplicación.
Asegurarse de que la potencia y la corriente de placa del motor respecten los límites de empleo del cuadro.
Instalar el cuadro en ambientes aptos para su grado de protección IP 65. Para la fijación de la carcasa utilizar los agujeros presentes o preparados en el fondo. Durante la fijación de la carcasa presta mucha atención para no tocar o dañar los varios componentes.
Eliminar todo tipo de suciedad metálica o plástica que pueda caer por error dentro de la carcasa (tornillos, arandelas, polvo...).
Efectuar los enlaces eléctricos respetando el esquema de conexión.
A la hora de fijar los cables en los terminales, utilizar los instrumentos de medida y dimensiones adecuadas al fin de no dañar los terminales metálicos y los relativos alojamientos. Antes de cualquier tipo de operación en el interior, excluir la alimentación general. Las operaciones de regulación dentro del cuadro deben de ser realizadas por un personal cualificado.
En el caso de intervención de las protecciones, averiguar su causa antes de su arreglo.
Sustituir, cuando sea necesario, los varios componentes sólo con los que tengan las mismas características de los originales.

Es tarea del instalador controlar el aparato después de la instalación pese a que haya sido ya revisado por el constructor.

El constructor no es responsable de accidentes en cosas o personas debidos a manipulaciones de los aparatos por parte del personal no autorizado o por faltas en la manutención y reparación.

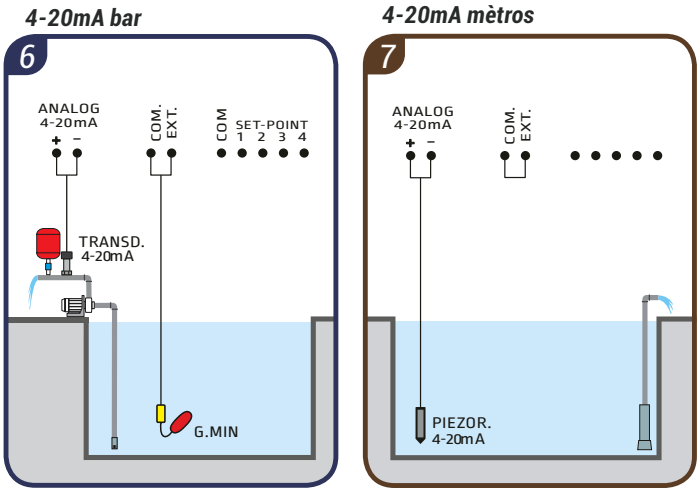
2. ADVERTENCIAS

	**DESCARGAS ELÉCTRICAS** Riesgo de descargas eléctricas si no se observa lo prescrito.
	**PELIGRO** Riesgo de lesiones personales y materiales si no se observa lo prescrito.

	**ADVERTENCIA** Antes de instalar y utilizar este producto, lea atentamente este manual en su totalidad. La instalación y el mantenimiento deben de ser realizados por personal cualificado y cumpliendo con las normativas vigentes. El fabricante no es responsable de los daños causados por un uso indebido o prohibido de ese dispositivo y tampoco es responsable de los daños causados por una incorrecta instalación y mantenimiento del mismo. La utilización de piezas no originales, la manipulación o el uso inadecuado anulará la garantía.
	**ADVERTENCIA** Asegurarse de que la potencia del motor está dentro de los límites del panel de control. Instalar el dispositivo en un ambiente adecuado a su grado de protección IP 65. En el caso de operaciones dentro del cuadro utilizar herramientas adecuadas para evitar dañar los terminales.

	**PELIGRO** Antes de realizar cualquier intervention, asegúrese de que el cuadro está desconectado de la fuente de alimentación. No realizar ninguna operación cuando el cuadro está abierto. El dispositivo debe estar conectado a una toma de tierra eficiente. Para fijar la carcasa utilizar los agujeros apropiados presentes en el fondo para no dañar los componentes internos y eliminar cualquier desecho de trabajo dentro del cuadro. En el caso de interventión de las protecciones, averiguar su causa antes de su arreglo.

A continuación se ilustran algunos ejemplos prácticos de las aplicaciones que se pueden crear con el cuadro **INVERTER PLUS 1.**



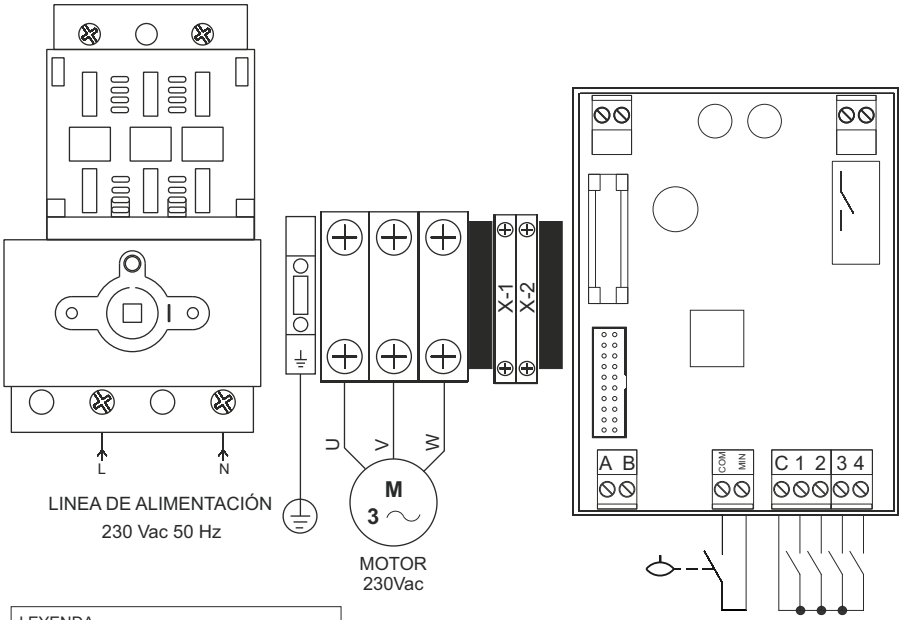
LEYENDA DE COMPONENTES

Flotador para aguas limpias

Transductor de presión 4-20mA

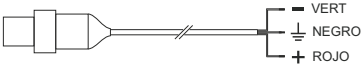
Sonda piezoresistiva 4-20mA

4.1 Esquema de enlace SQ703.2x



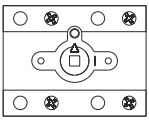
LEYENDA	
X-1	SENSOR 4-20mA -
X-2	SENSOR 4-20mA +
COM	MANDO EXTERIOR
MIN	MANDO EXTERIOR
C	COMÚN ENTRADAS SETPOINT
1	SETPOINT 1
2	SETPOINT 2
3	SETPOINT 3
4	SETPOINT 4

CONEXIÓN TRANSDUCTOR DE PRESIÓN

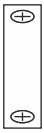


CONEXIÓN TRANSMISOR DE NIVEL PIEZORESISTIVO 4-20 mA





Max 25 mm²
⊕ (M6)
10 mm
3,2Nm

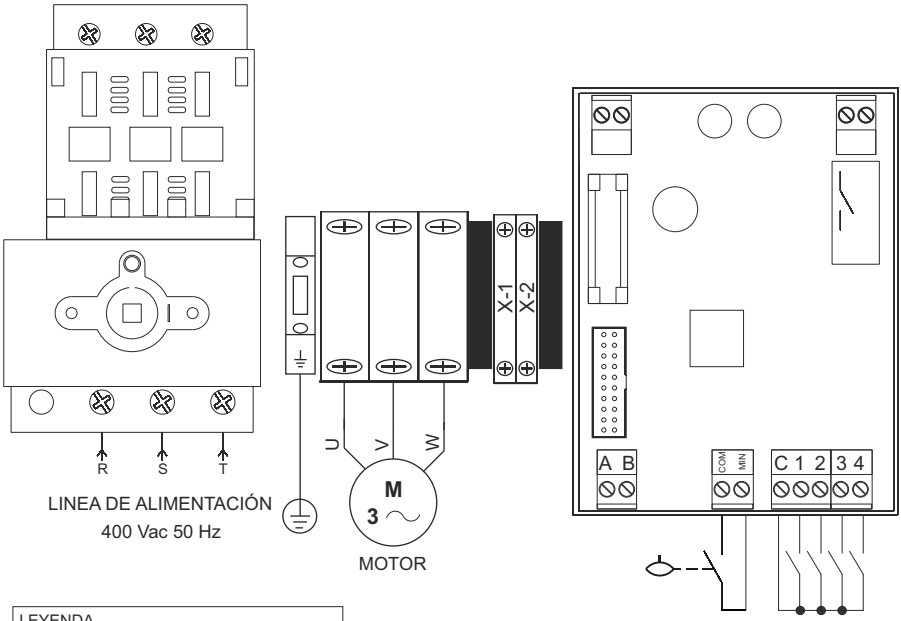


Max 10 mm²
10 mm
1,4Nm



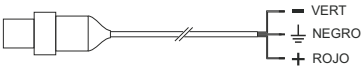
Max 2.5 mm²
⊖ (M3)
8,3 mm
0,5Nm

4.2 Esquema de enlace SQ704.2x



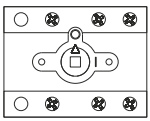
LEYENDA	
X-1	SENSOR 4-20mA -
X-2	SENSOR 4-20mA +
COM	MANDO EXTERIOR
MIN	MANDO EXTERIOR
C	COMÙN ENTRADAS SETPOINT
1	SETPOINT 1
2	SETPOINT 2
3	SETPOINT 3
4	SETPOINT 4

CONEXIÓN TRANSDUCTOR DE PRESIÓN



CONEXIÓN TRANSMISOR DE NIVEL PIEZORESISTIVO 4-20 mA





Max 25 mm²
⊕ (M6)
10 mm
3,2Nm

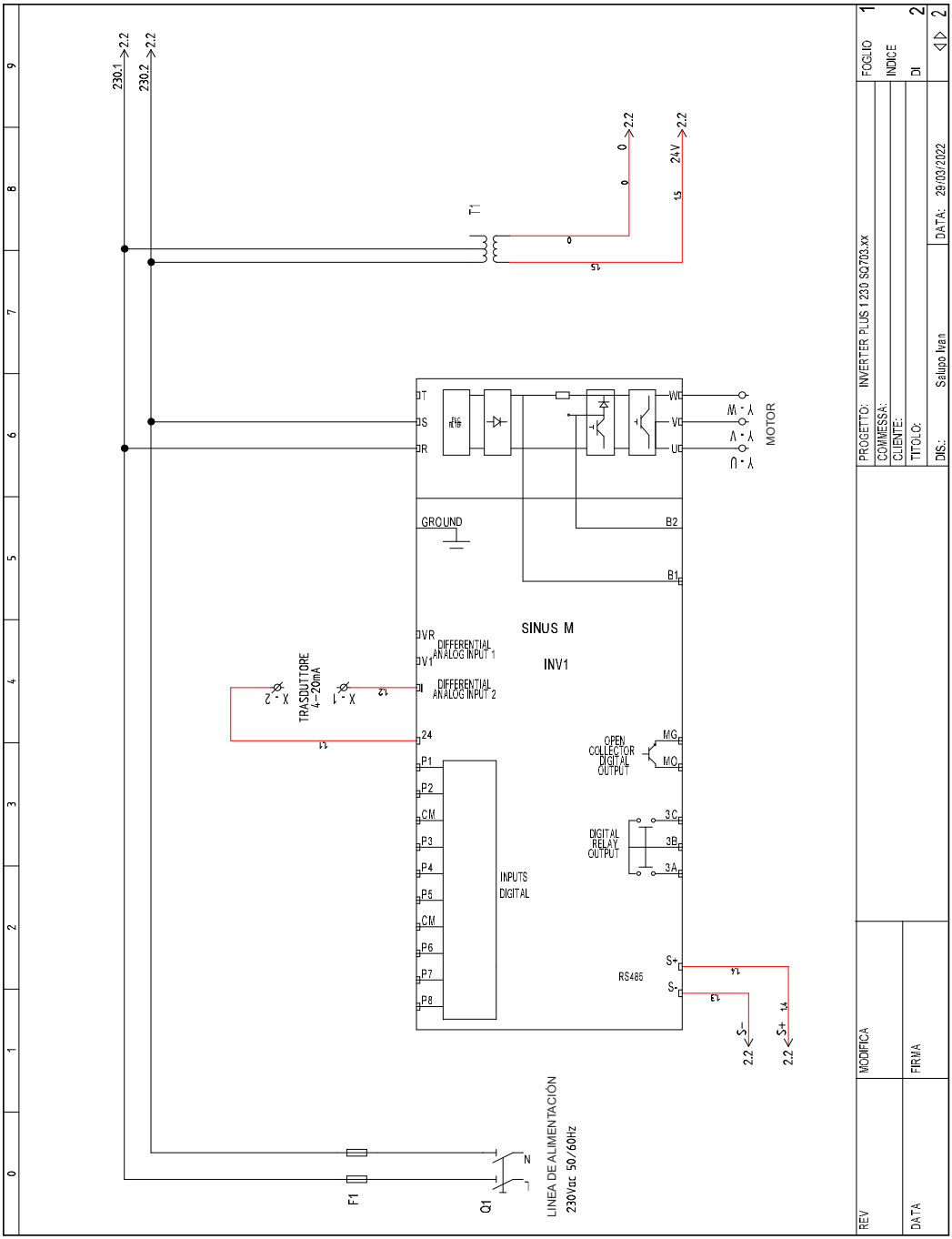


Max 10 mm²
10 mm
1,4Nm

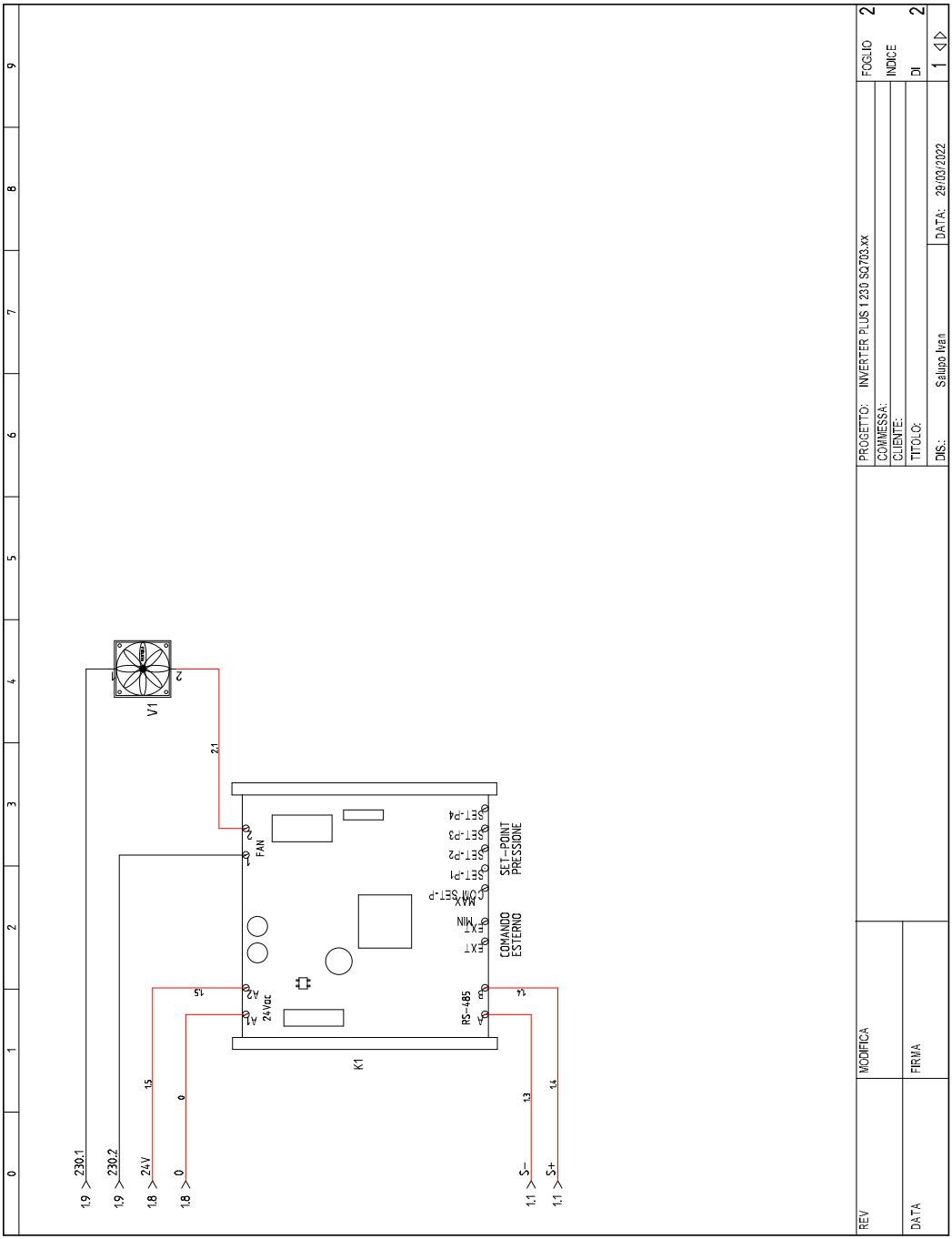


Max 2.5 mm²
⊖ (M3)
8,3 mm
0,5Nm

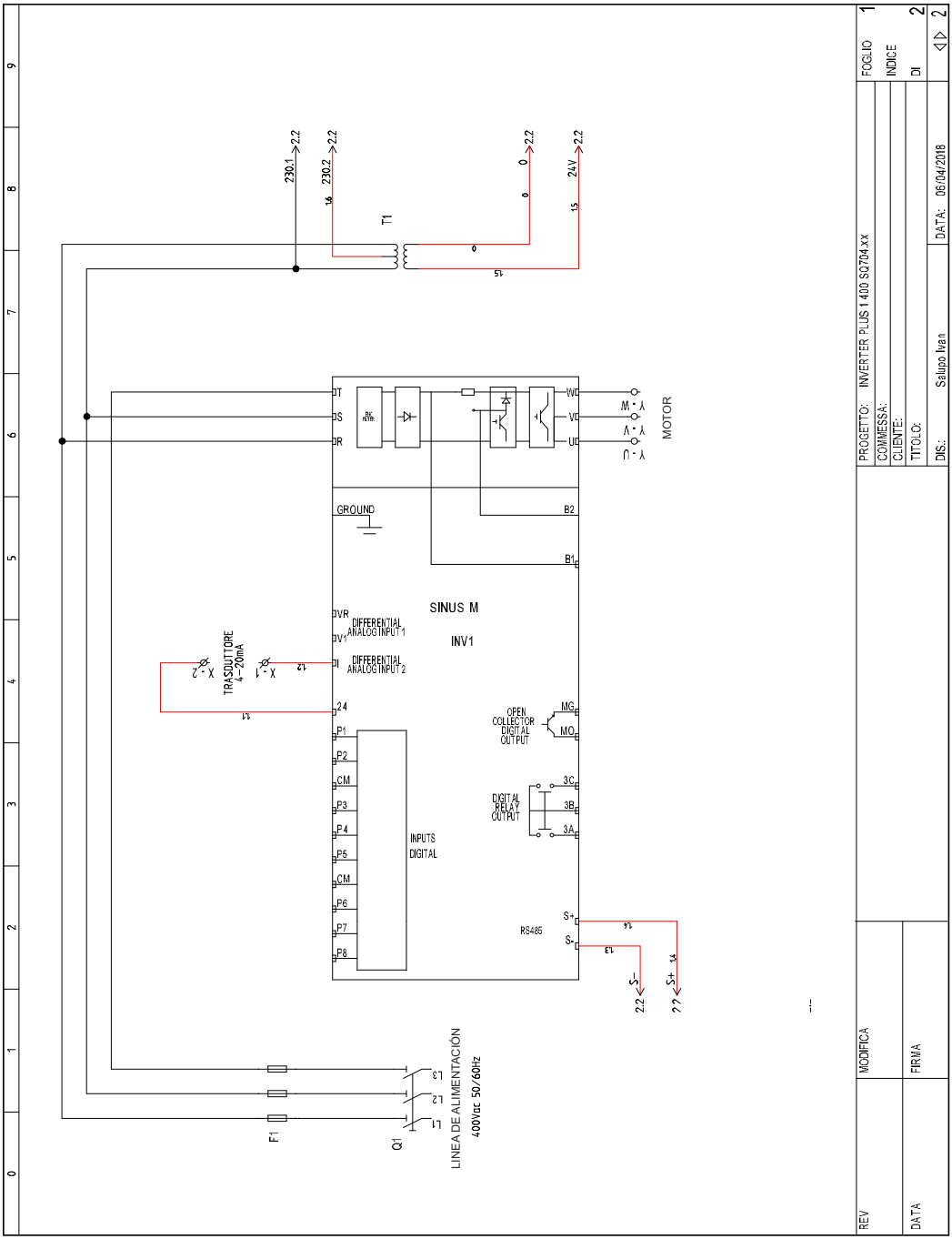
5.1 Esquema eléctrico SQ703.2x



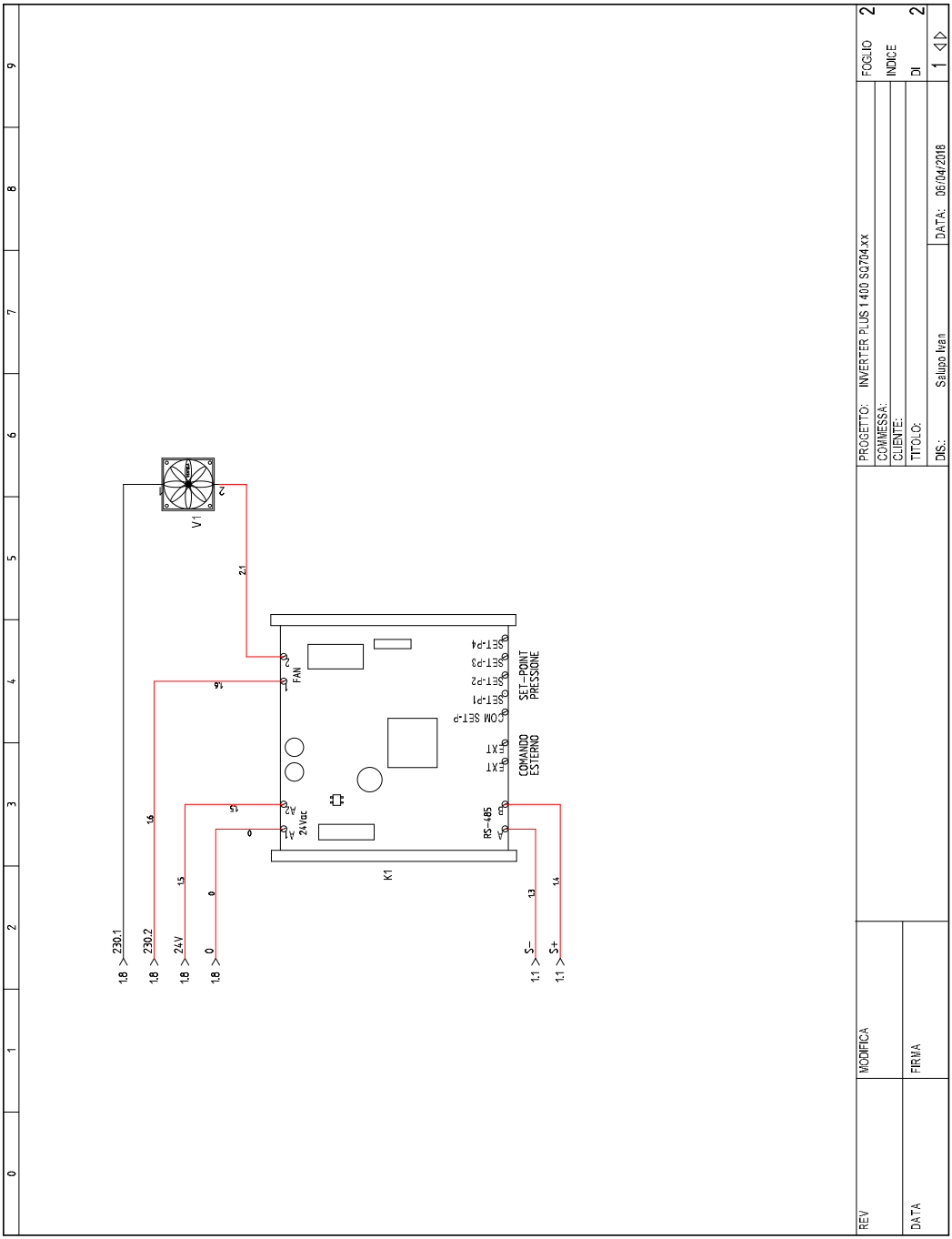
5.1 Esquema eléctrico SQ703.2x



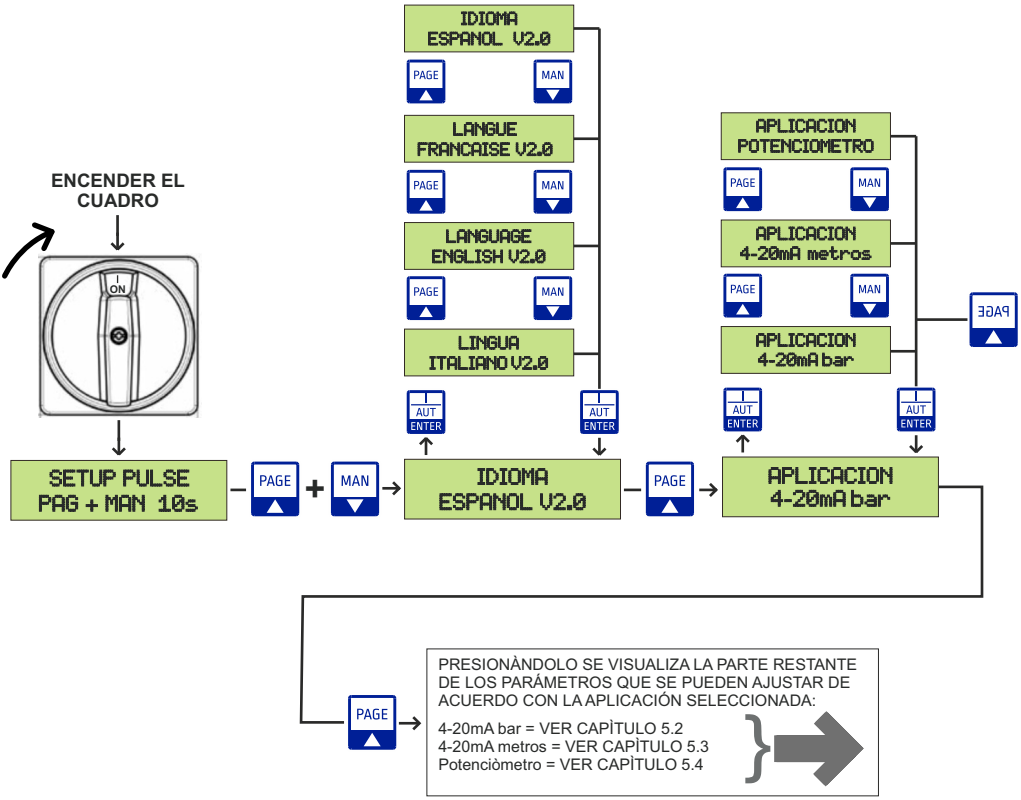
5.2 Esquema eléctrico SQ704.2x



5.2 Esquema eléctrico SQ704.2x

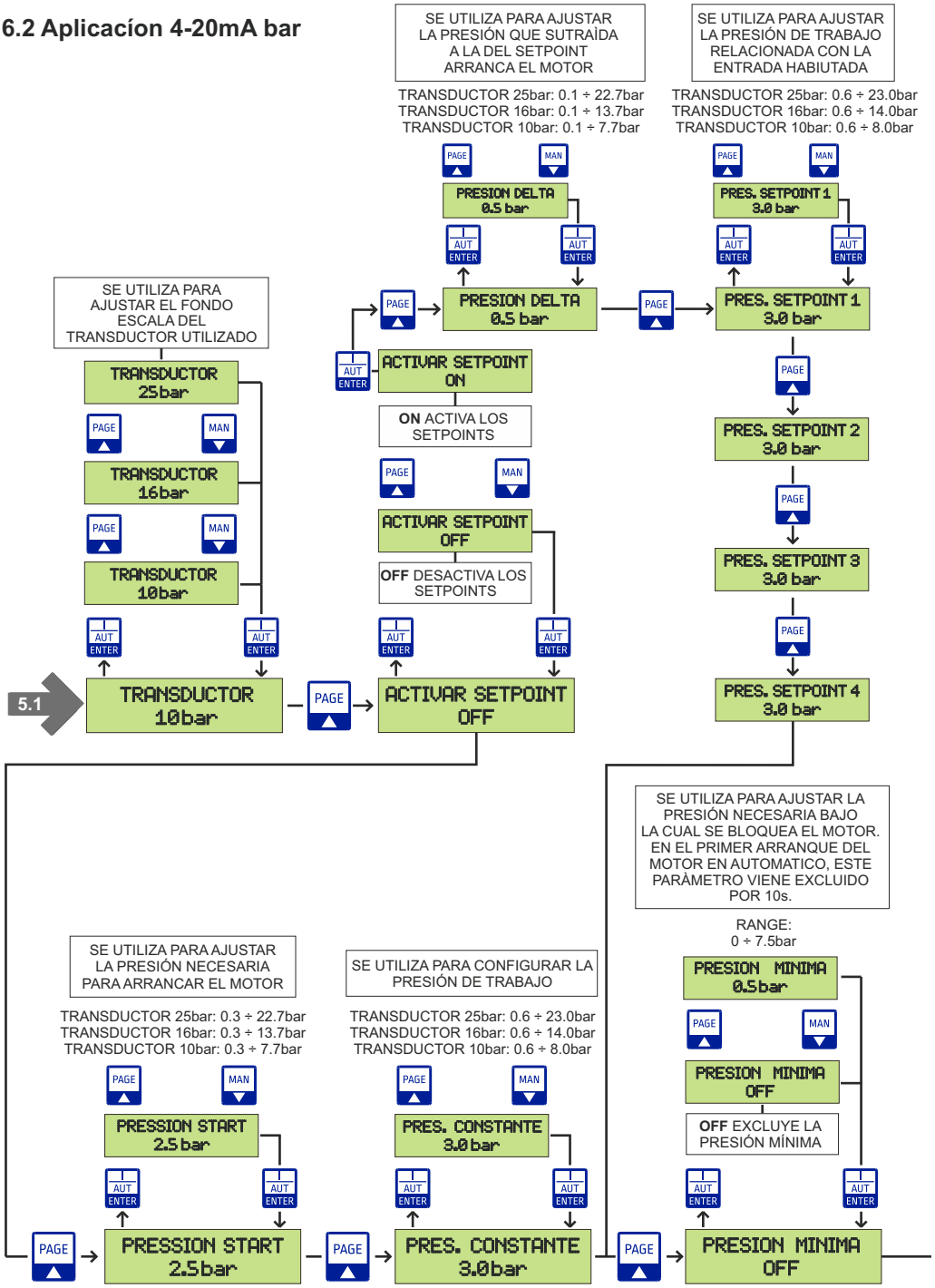


6.1 Programación

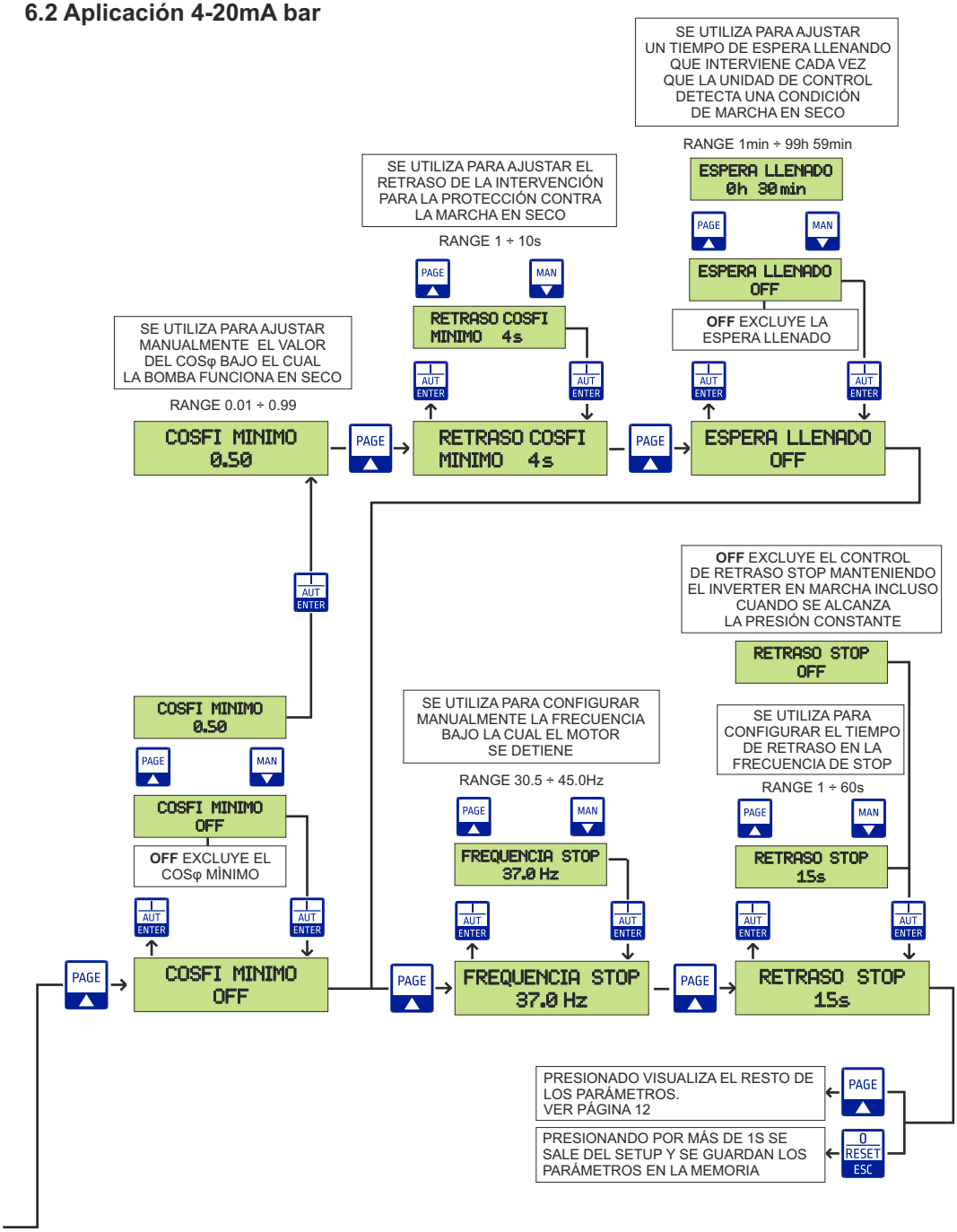


0 RESET ESC	Presionado sale del parámetro	AUT ENTER	Presionado permite ingresar el parámetro seleccionado Presionado confirma el valor establecido
PAGE	Se utiliza para avanzar por las páginas del setup Se utiliza para aumentar el valor de un parámetro.	MAN	Se utiliza para desplazarse hacia atrás por las páginas del setup. Se utiliza para reducir el valor de un parámetro.

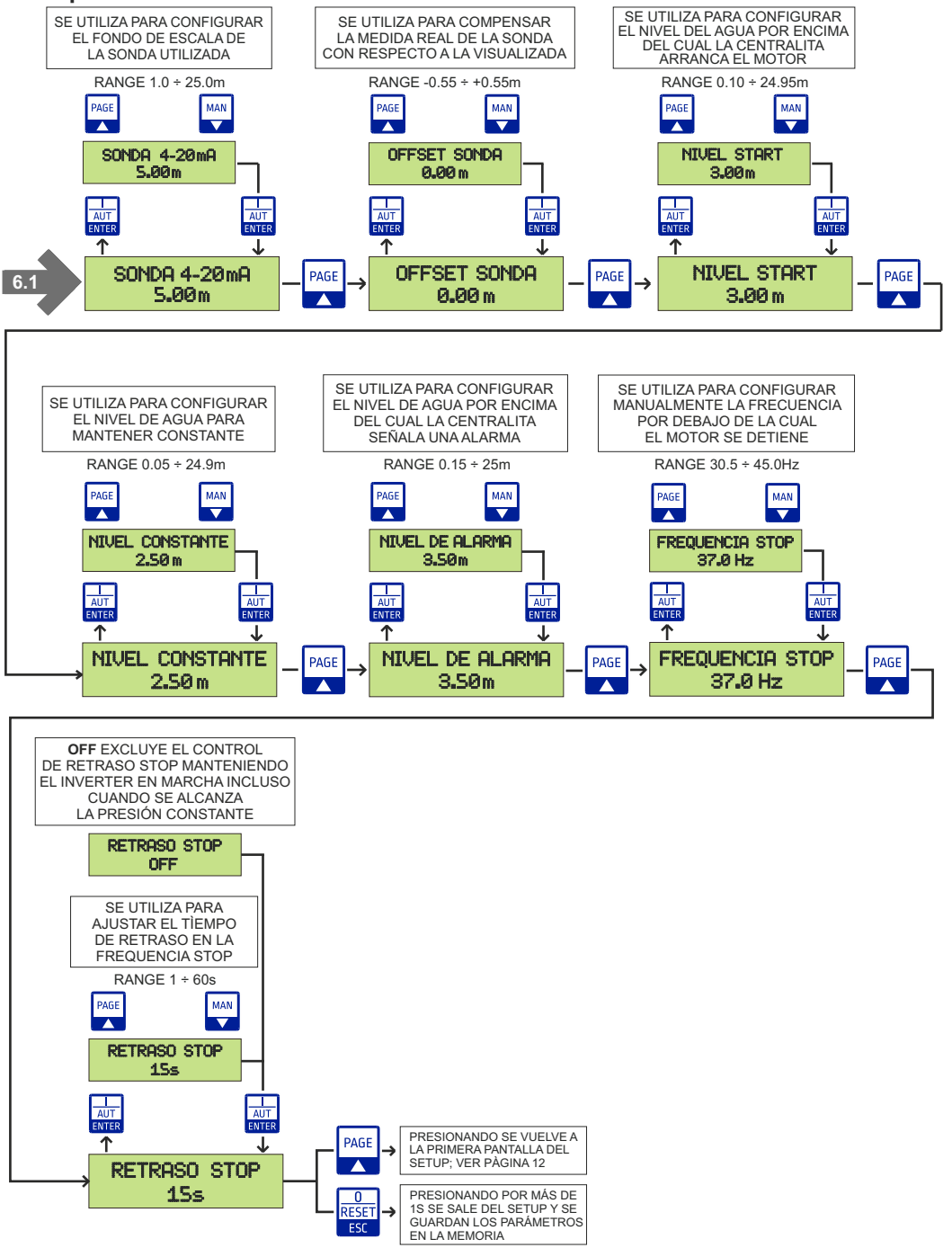
6.2 Aplicacíon 4-20mA bar



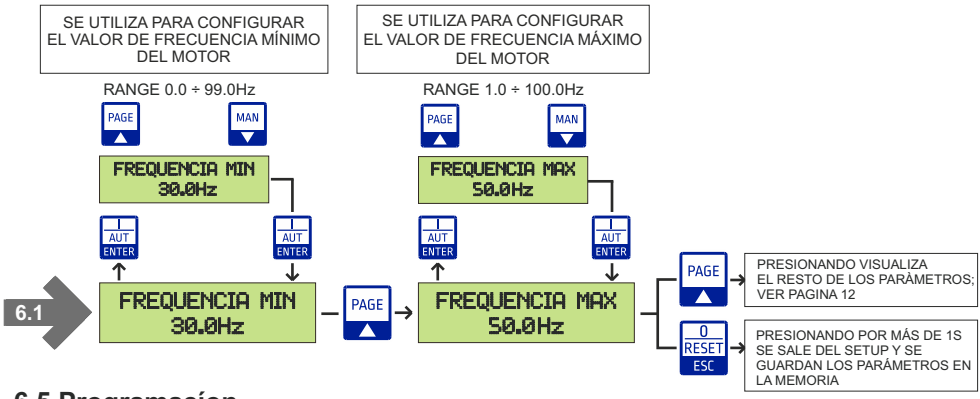
6.2 Aplicación 4-20mA bar



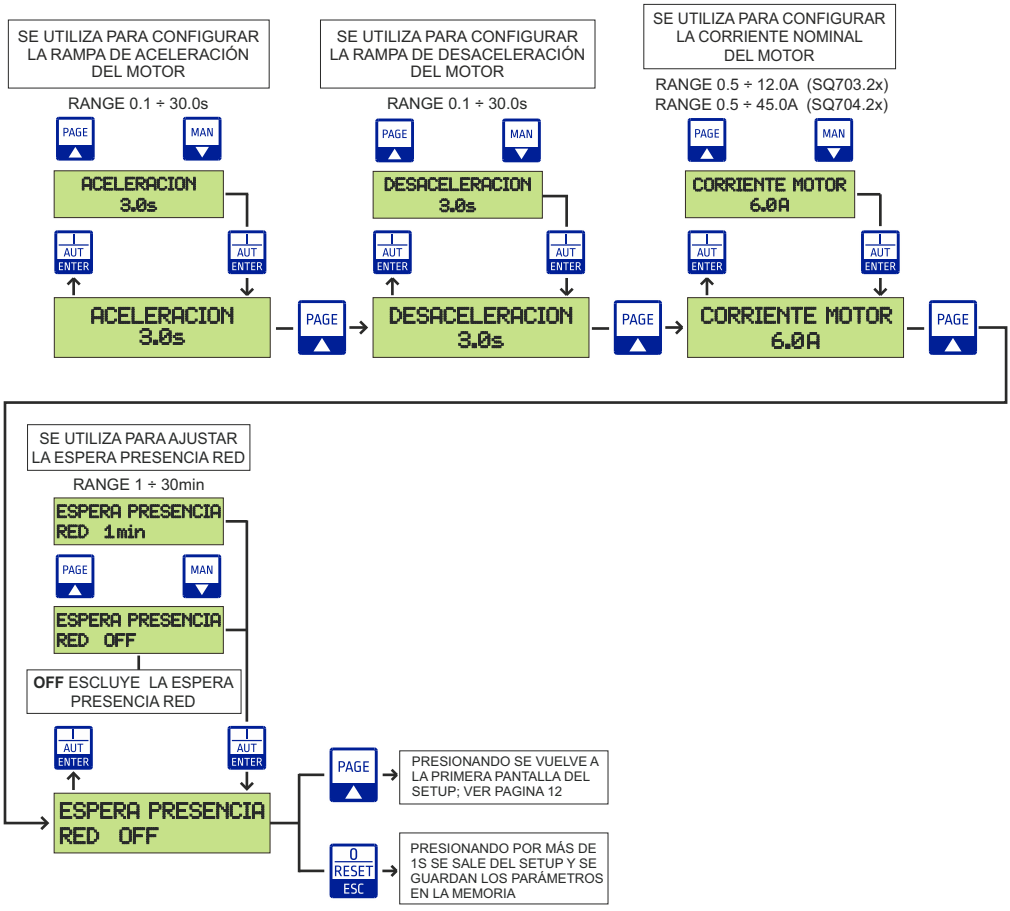
6.3 Aplicación 4-20mA metros



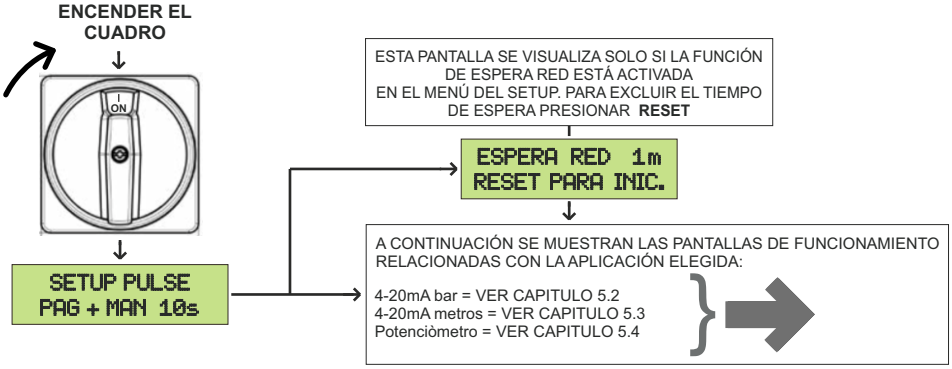
6.4 Aplicación potenciómetro



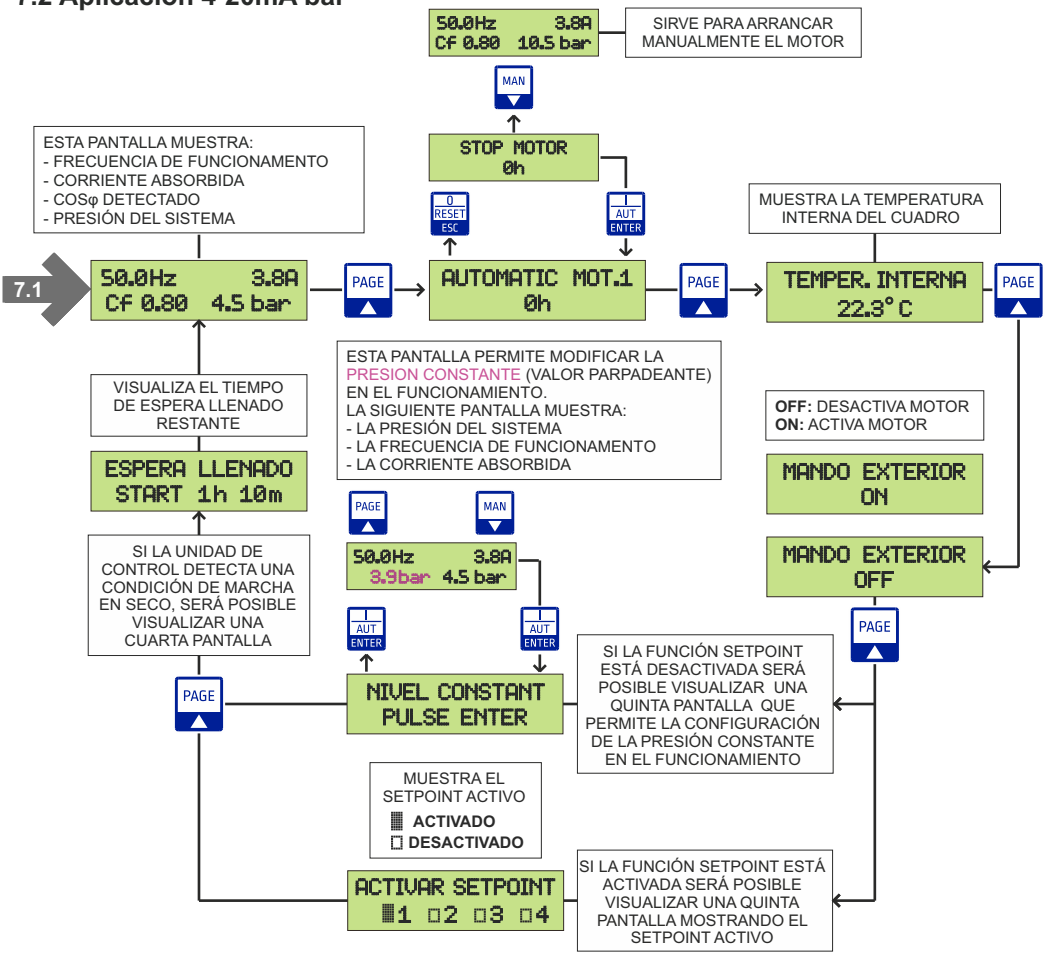
6.5 Programacíon



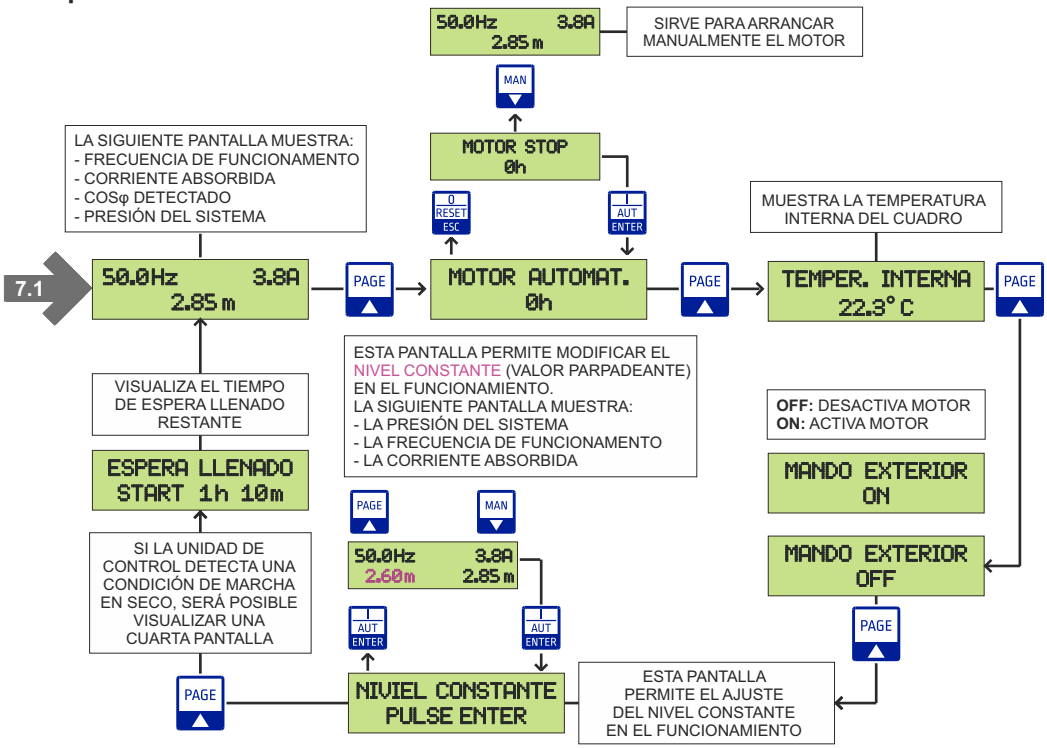
7.1 Funcionamiento general



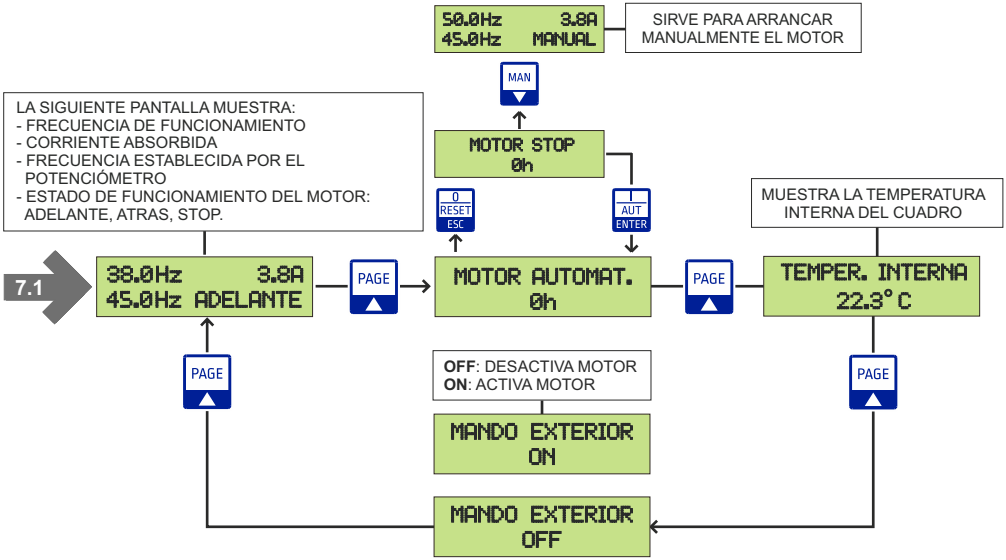
7.2 Aplicacíon 4-20mA bar



7.3 Aplicaciòn 4-20mA metros



7.4 Application potentiometer

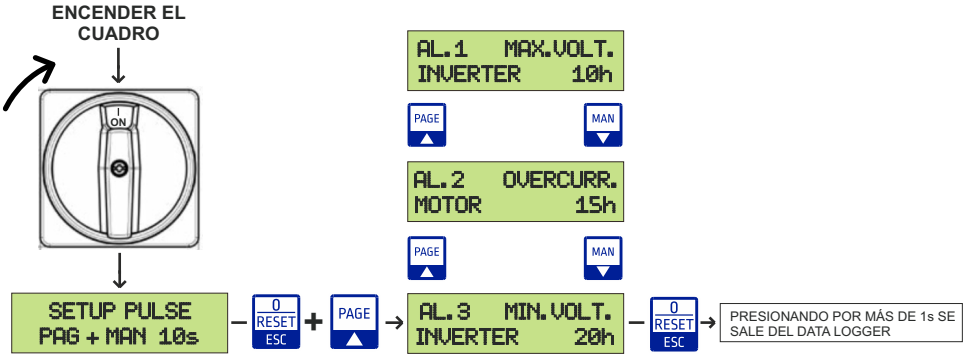


8. PROBLEMAS COMUNES Y SOLUCIONES PROPUESTAS

PROBLEMAS COMUNES	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La pantalla no se enciende	Alimentación de red OFF	Alimentar el cuadro respetando la tensión de entrada
	Perilla del seccionador en 0	Colocar la perilla del seccionador en 1
	Cable plano dentro del cuadro desconectado	Conectar el cable plano correctamente de la placa base a la pantalla
Alarma presiòn mìnima	Falta de agua en el conducto o posible falla en las tuberías	Verificar la presencia de agua y el estado de las tuberías
Valor de presión en bar visualizado en la pantalla incorrecta	Posible obstrucción o falla del transductor de presión 4-20mA	Limpiar el transductor de presión con cuidado o reemplazarlo si es necesario.
	Tipo incorrecto de transductor establecido en la configuración	Establecer el tipo correcto de transductor

9.1 Data logger alarmas

El data logger alarmas se utiliza para mostrar las últimas 20 alarmas guardadas en orden descendente. La unidad de control, junto con la alarma, también registra las horas de operación del motor en el que se ha generado.

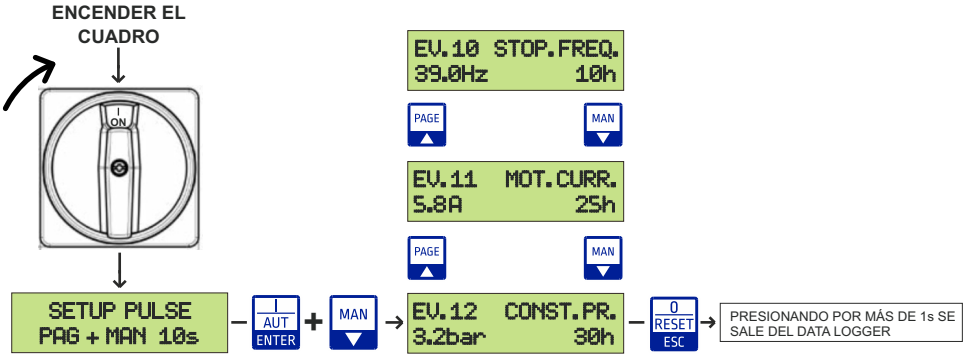


9.2 Data logger eventos

El data logger eventos se utiliza para mostrar los últimos 20 cambios realizados en el setup relacionados con las protecciones del motor:

- Presión delta
- Setpoint 1, 2, 3, 4
- Presión start
- Presión constante
- Cosφ mínimo
- Retraso cosφ mínimo
- Nivel start
- Nivel constante
- Frequencia stop
- Retraso stop
- Frecuencia mínima
- Frecuencia máxima
- Aceleración
- Deceleración
- Corriente motor

La unidad de control, junto con la alarma, también registra las horas de operación del motor en el que se ha generado.



DATA LOGGER	PANTALLA	DESCRIPCIÒN
✓	ALARMA MOTOR SOBRECORRIENTE	Cuando la corriente de salida es mayor que la corriente nominal, el inverter apaga el motor.
✓	ALARMA INVERTER TENSION MAXIMA	El inverter apaga la salida si la tensión del circuito principal excede el umbral permitido. Esta falla también puede ser causada por una sobrecorriente momentánea generada en el sistema de alimentación.
✓	ALARMA INVERTER FALTA DE FASE	La salida del inverter se bloquea cuando se detecta una pérdida de fase en la entrada.
✓	ALARMA INVERTER DISPERSION	Se ha producido un fallo a tierra en las conexiones de salida del inverter. El aislamiento del motor se ha dañado por el calor.
✓	ALARMA INVERTER CALIENTAMIENTO	El inverter apaga la salida si el disipador de calor se calienta debido a un ventilador de enfriamiento dañado o una sustancia extraña en el ventilador de enfriamiento detectando la temperatura del disipador de calor.
✓	ALARMA MOTOR PROTECC. TERMICA	La protección térmica interna del inverter detecta el sobrecalentamiento del motor. Si el motor está sobrecargado, el inverter apaga la salida. El inverter no puede proteger el motor cuando acciona un motor con más de 4 polos o en el caso de varios motores.
✓	ALARMA INVERTER SOBRECARGA	El inverter bloquea la salida cuando alcanza el 150% de la corriente nominal durante 1 minuto o más.
✓	ALARMA INVERTER VENTILADOR	El ventilador dentro del inverter está defectuoso.
✓	ALARMA MOTOR FALTA DE FASE	Pérdida de fase de salida.
✓	ALARMA INVERTER TENSION MINIMA	Se activa cuando ocurre un disparo en baja tensión.
✓	ERROR INVERTER SERIAL RS485	Esta alarma se activa si la comunicación en la línea serial entre el inverter y la tarjeta madre está comprometida.
	ALARMA PRES. MINIMA	La presión del sistema ha caído por debajo del valor de presión mínima.
	ALARM NIVEL MAXIMO	El nivel de líquido en el tanque ha excedido el valor de nivel máximo
	FALTA DE AGUA RESET PARA INIC.	Esta alarma se activa por la detección de la falta de agua mediante la evaluación del cosφ

Todas las alarmas se restablecen automáticamente, excepto la corriente máxima que se restablece presionando el botón 

durante 2 s.

10. ELIMINATION DE VIEUX APPAREILS ÈLECTRIQUES ET ÈLECTRONIQUES
ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique qu'il ne peut pas être traité comme déchet ménager. Au contraire, il doit être amené à un point de collecte spécifique pour le recyclage des appareils électriques et électroni--ques, tels que:
- points de vente, si un nouveau produit est acheté similaire à celui à éliminer
- points de collecte locaux (centres de collecte des déchets, centres de recyclage locaux, etc.).

En vous assurant que le produit est éliminé correctement, vous contribuerez à la prévention des conséquences négatives po--tentielles sur l'environnement et la santé, qui pourraient être causées par une élimination inappropriée de ce produit.
Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce pro--duit, veuillez contacter votre agence locale, votre service de traitement des déchets ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que no se puede tratar como basura doméstica. Por el contrario, debe llevarse a un punto de recolección específico para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos, como por ejemplo:
- puntos de venta, si se compra un producto nuevo similar al que se desea eliminar.
- puntos de recogida locales (centros de recogida de basura, centros de reciclaje locales, etc.).
Al asegurarse de que el producto se elimine adecuadamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, que podrían ser causadas por la eliminación inadecuada de este producto.
El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el recicla--je de este producto, comuníquese con su oficina local, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Le constructeur:

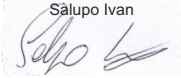
Salupo S.r.l.
C/da Pietra di Roma - Via Vicolo VI, n°2
98070 Torrenova (ME)

Déclare que:

les démarreurs **INVERTER PLUS 1** Monophasés et Triphasés

sont conformes à les conditions de protection en matière de sécurité (basse tension) et de compatibilité électromagnétique spécifiques prévues par les Directives de la Communauté Européenne 2006/95/CEE du 16 Janvier 2007, 2004/108/CE du 10 Novembre 2007, 93/68/CEE du 22 Juillet 1993. Conformité CEI EN61439-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 DIN VDE 0113/EN60204-1 / IEC 204-1.

SALUPO S.r.l.
Responsable Boureau Technique
Salupo Ivan



El constructor:

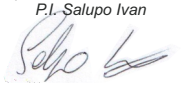
Salupo S.r.l.
C/da Pietra di Roma - Via Vicolo VI, n°2
98070 Torrenova (ME)

Declara que:

*los arrancadores directos **INVERTER PLUS 1** Monofásicos y Trifásicos*

cumplen con los requisitos de protección de seguridad (baja tensión) y de compatibilidad electromeagnética específicos previstos por las Directivas de la Comunidad Europea 2006/95/CEE del 16 Enero 2007, 2004/108/CE del 10 Noviembre 2007, 93/68/CEE del 22 Julio 1993.Conformidad CEI EN61439-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 DIN VDE 0113/EN60204-1 / IEC 204-1.

SALUPO S.r.l.
Responsable Oficina Técnica
P.I. Salupo Ivan



12. BON DE GARANTIE
CERTIFICADO DE GARANTÍA

Cher Client,

Salupo S.r.l. Vous remercie de votre préférence. Le produit que vous avez acheté est couvert par une garantie comme illustré ci-dessous. Nous garantissons la qualité et le bon fonctionnement de nos produits jusqu'à 24 mois, à compter de la date d'achat, contre tout défaut de fabrication et de construction sauf pour les panneaux suivants pour lesquels nous garantissons 12 mois: **SQ702.xx; SQ712.xx; SQ722.xx; SQ687.xx/SS, SQ697.xx/SS, SQ696.xx/SS**. Salupo S.r.l. s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement votre produit dans le cas où les conditions suivantes sont présentes:

1. Les produits retournés au titre de la garantie doivent être accompagnés d'un descriptif du défaut constaté, de la preuve d'achat du produit (facture commerciale) et des coordonnées: nom, numéro de téléphone, adresse complète - rue ou place, code postal, ville et province.

2. Les produits retournés à Salupo S.r.l. doivent être correctement emballés. Salupo S.r.l. décline toute responsabilité pour les produits perdus ou endommagés lors du transport par le client.

3. L'utilisation des produits doit être en parfaite conformité avec les instructions d'utilisation fournies dans l'emballage. Salupo S.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages causés par chute, mauvaise utilisation, altération ou négligence.

4.Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur inscrits dans la législation en vigueur.

Salupo S.r.l.

Estimado cliente,

Salupo S.r.l. desea agradecer su preferencia. El producto exigido está cubierto por garantía como se ilustra a continuación. Garantizamos la calidad y el buen funcionamiento de nuestros productos contados a partir de la fecha de compra, hasta por 24 meses, contra defectos de fabricación y construcción a excepción de los siguientes cuadros para los cuale garantimos 12 meses: ***SQ702.xx; SQ712.xx; SQ722.xx; SQ687.xx/SS, SQ697.xx/SS, SQ696.xx/SS****. Salupo S.r.l. se compromete a reparar o sustituir su producto de forma gratuita en caso de que aparezcan las siguientes condiciones:*

1. Los productos devueltos bajo la garantía deben ir acompañados de una descripción del defecto encontrado, del comprobante de compra del producto (factura) y de los datos de contacto: nombre, número de teléfono, dirección completa - calle o plaza, código postal, ciudad y provincia.

2. Productos devueltos a Salupo S.r.l. deben estar debidamente embalado. Salupo S.r.l. se exime de cualquier responsabilidad por productos perdidos o dañados durante el transporte por el cliente.

3. El uso de los productos debe estar en pleno cumplimiento de las instrucciones de funcionamiento proporcionadas en el embalaje. Salupo S.r.l. no asume nuinguna responsabilidad por daños causados por caídas, uso inapropiado, alteración o negligencia.

4. Esta garantía no afecta a los derechos del consumidor consagrados en la legislación vigente.

Salupo S.r.l.

NOTES

NOTES

SALUPO®
INNOVATION TECHNOLOGY

C/da Pietra di Roma
Via Vicolo VI, n°2
98070 Torrenova (ME) ITALY
Tel.:+39 - 0941 - 950216
Fax:+39 - 0941 - 958777
www.salupoquadri.com
e-mail: info@salupoquadri.com

European Certification Institute
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM
ISO 9001:2015 CERTIFIED
CERTIFICATE N.SALU2490Q1801